

# HORSCH

*Farming with passion*

 ORIGINAL VERSCHLEISSTEILE

 ORIGINAL WEAR PARTS

11/2020





# ORIGINAL VERSCHLEISSTEILE, AUF DIE SIE SICH VERLASSEN KÖNNEN.

## ORIGINAL WEAR PARTS YOU CAN RELY ON.

Die maximale Leistung Ihrer HORSCH Maschine gewährleisten nur originale Verschleiß- und Ersatzteile, die Sie über Ihren HORSCH Vertriebspartner beziehen. Gerne beraten wir Sie bei der Auswahl der richtigen Teile, genauso wie wir Sie auch beim standortspezifischen Einsatz Ihrer Maschine beraten. Wir haben garantiert genau das richtige Ersatzteil für Ihre Anforderungen bei einem optimalen Preis-Leistungs-Verhältnis.

Gehen Sie keine Kompromisse ein – auch nicht bei Verschleiß- und Ersatzteilen. Denn diese tragen maßgeblich zur Langlebigkeit Ihrer HORSCH Maschine bei.

Only original wear and spare parts you can purchase from your HORSCH sales partner guarantee a maximum performance of your HORSCH machine. We will also be at your disposal to advise you on choosing the right parts, just as we advise you with regard to the site-specific use of your machine. We definitely have the right spare part to exactly match your requirements at an optimal price-performance ratio.

Do not compromise – not even with regard to wear and spare parts. For they essentially contribute to the longevity of your HORSCH machine.



### Extrem verschleißfest

- Verschleißbeständigkeit im Vergleich:
  - Hartmetall ist ca. 10x verschleißbeständiger als Hardox
  - Hartmetall ist ca. 4x verschleißbeständiger als Aufpanzerungen

### Beibehaltung scharfer Schneidkanten

- Vorteil bei mechanischer Unkrautbekämpfung

### Sehr schlagunempfindlich

- Hartmetall ist mit der richtigen Hartmetallsorte in Kombination mit der für die Anwendung geeigneten Hartmetallgeometrie sehr schlagunempfindlich.

### Extremely wear-resistant

- Comparison of wear resistance:
  - Carbide is approx. 10x more wear-resistant than Hardox
  - Carbide is approx. 4x more wear-resistant than hard facings

### Sharp cutting edges are maintained

- Advantageous for mechanical weed control

### Extremely impact resistant

- The right kind of carbide combined with the carbide geometry that is appropriate for the specific use is extremely impact resistant.





# DIE BESTEN VERSCHLEISSTEILE DIREKT AUS DEM HORSCH LOGISTIKZENTRUM

## THE BEST WEAR PARTS DIRECTLY FROM THE HORSCH LOGISTIC CENTRE

Der Ausgangspunkt der weltweiten Ersatzteilversorgung bei HORSCH bildet das eigene, hochmoderne Logistikzentrum am Firmensitz in Schwandorf.

Das Herzstück dieses Logistikzentrums bildet ein hochmodernes, automatisches Hochregallager mit einer Höhe von 17 m. Bevor hier Teile eingelagert werden, kommen sie vom Wareneingang durch die Qualitätsprüfung. Für den gesamten Warenausgangsprozess gibt es 2 200 m<sup>2</sup> Hallenfläche mit 11 Plätzen für den Versand.

Daraus ergibt sich für HORSCH Kunden eine sichere Versorgung mit Verschleiß- und Ersatzteilen und eine sehr schnelle Reaktionszeit bei der Auslieferung.

The starting point of HORSCH's spare part supply world-wide is the state-of-the-art logistic centre at the company headquarters in Schwandorf.

The centrepiece of this logistic centre is a state-of-the-art, automatic high rack storage area with a height of 17 m. Before the parts are placed into stock, they pass through a quality check. 2 200 m<sup>2</sup> of storage area and 11 places for preparing the shipments are available for the complete outgoing goods process.

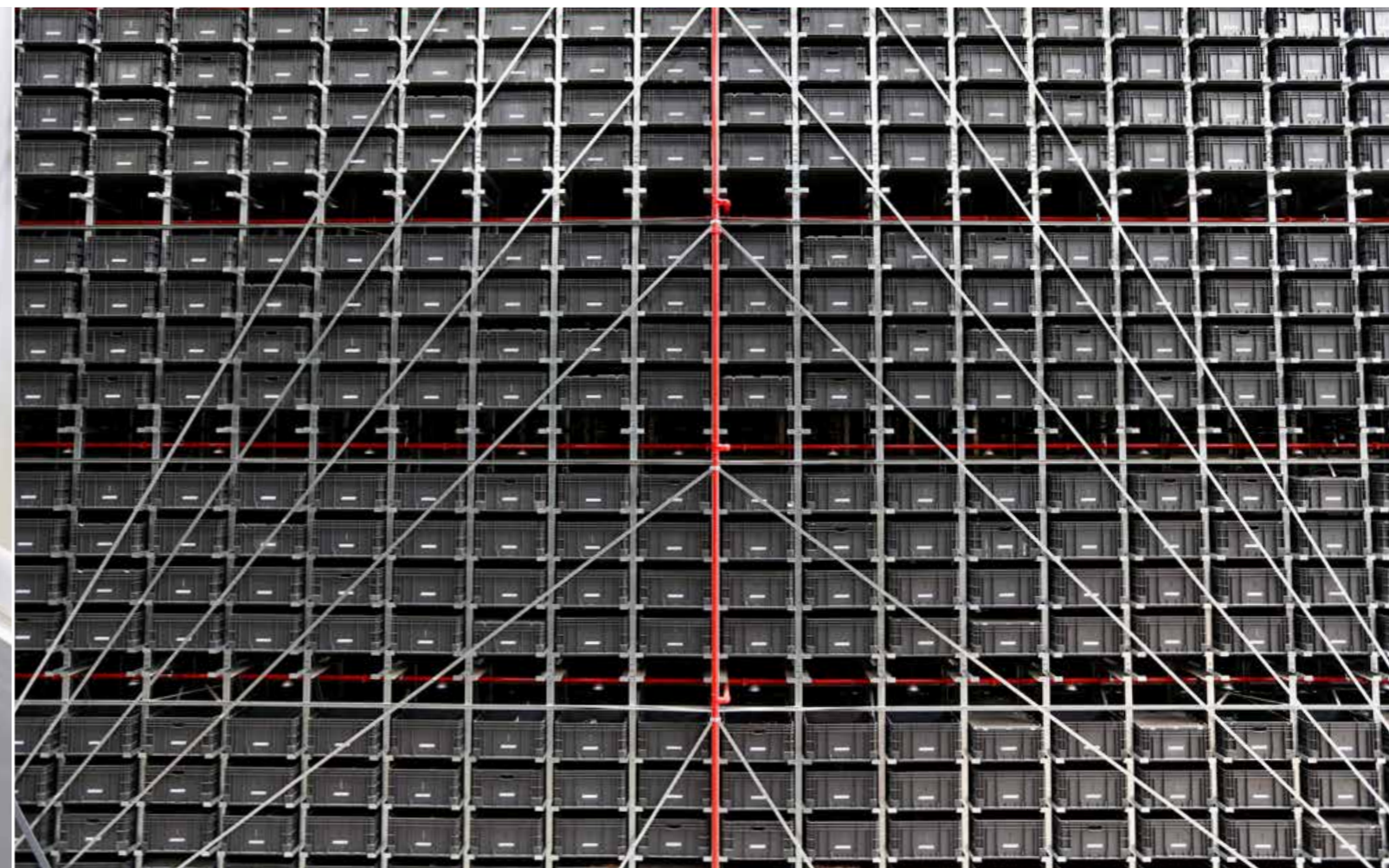
Thus, the HORSCH customers benefit from a safe supply with wear and spare parts and a fast reaction time for deliveries.

Das Hochregallager besteht aus einem 2-gassigen automatischen Palettenlager mit 5 000 Palettenstellplätzen und einem 2-gassigen automatischen Behälterlager mit 24 000 Behältern, wobei jeder Behälter in 8 Fächer unterteilt werden kann. Die Roboter können hier 250 Behälter pro Stunde zu den insgesamt 32 Mitarbeitern (in zwei Schichten) der HORSCH Logistik befördern.

Ca. 30 000 verschiedene Artikel sind bei HORSCH dauerhaft verfügbar. Zusätzlich gibt es auch an allen internationalen HORSCH Standorten Verteilzentren für Ersatzteile, um jeden Kunden weltweit optimal zu versorgen.

The high rack storage area consists of a 2-lane automatic pallet warehouse with 5 000 pallet storage spaces and a 2-lane automatic container warehouse with 24 000 containers each of which can be divided into 8 compartments. The robots can forward 250 containers per hour to the 32 employees (in two shifts) of the HORSCH logistic department.

About 30 000 different articles are constantly available. In addition, there also are spare part distribution centres at all international HORSCH sites to supply all customers world-wide in an optimum way.





# MULCHMIX SCHARE

## MULCHMIX POINTS

### MulchMix Scharspitze HM+

### MulchMix point HM+

Stahlspitze, verjüngt auf 50 mm Breite mit aufgelöteter Hartmetallspitze und zusätzlicher, seitlicher Hartmetallbeschichtung. Im Mittelteil zusätzlich verstärkt, da der Verschleiß in diesem Bereich die Lebensdauer der hartmetallbeschichteten Spitzen begrenzt. Die Riffelung im Mittelteil sorgt zusätzlich für geringeren Abrieb. Gegenüber den Standard- und HM-Spitzen mit zwei anstatt nur einer Schraube am Zinkenstiel befestigt! Die zweite Schraube dient gleichzeitig auch der Befestigung des Leitblechs.

#### Vorteile

- 8–10-fache Standzeit
- Einsetzbar auch in steinigen Bedingungen
- Kein Längensverschleiß
- Gleichbleibend guter Einzug
- Gute und homogene Bearbeitungsqualität
- Balance zwischen Stahlkörper und Hartmetall
- Leitblechüberdeckung
- Zeit- und Kosteneinsparung durch weniger Scharwechsel
- Weniger Werkzeugkosten je Hektar
- Schar ist mit zwei Schrauben gesichert
- Überdeckung des Leitblechs zum Schutz des Hauptverschleißbereichs
- Durch die Leitblechüberdeckung der Scharspitze wird die Standzeit des Leitblechs um das 3-fache verlängert
- Weniger Verschleißkosten



HM+ Spitze  
HM+ point

Steel point, reduced to a width of 50 mm with carbide point and an additional, lateral carbide coating. The middle section is reinforced additionally as the wear behaviour in this section reduces the service life of the carbide coated points. In addition, the fluting in the middle section guarantees less abrasion. Compared to the standard and the carbide point it is fixed to the tine with two instead of only one screw! The second screw also fixes the guide plate.

#### Advantages

- Eightfold to tenfold increased service life
- Can also be used in stony conditions
- No longitudinal wear
- Constantly good penetration
- Good and even cultivation quality
- Balance between steel body and carbide
- Guide plate overlap
- Saving of time and costs due to fewer coulter replacements
- Less tool costs per hectare
- Coulter is secured with two screws
- Overlap of the guide plate to protect the main wear area
- The guide plate overlap of the coulter point extends the service life of the guide plate by a factor of three
- Less wear costs



### MulchMix Scharspitze HM

### MulchMix point HM

- Hartmetallspitze HM
- Stahlspitze, verjüngt auf 45 mm Breite mit aufgelöteter Hartmetallspitze.
- Die Scharspitze behält über die gesamte Standzeit ihre volle Länge. Dadurch ist immer der optimale Scharwinkel für den besten Mischeffekt bei geringerem Zugkraftbedarf gewährleistet.



Hartmetallspitze HM  
Carbide point HM

- Carbide point HM
- Steel point, reduced to a width of 45 mm with carbide point.
- During the whole service life, the coulter point maintains its full length. This guarantees that the coulter angle is always optimum for the best mixing effect at a low horsepower requirement.



1 2



3



4



**1** MulchMix Scharspitze HM+ und Scharflügel HM  
MulchMix point HM+ and wing HM

**2** MulchMix Scharspitze HM und MulchMix Scharflügel HM  
MulchMix point HM and MulchMix wing HM

**3** MulchMix Scharspitze HM+  
MulchMix point HM+

**4** MulchMix Scharspitze  
MulchMix point

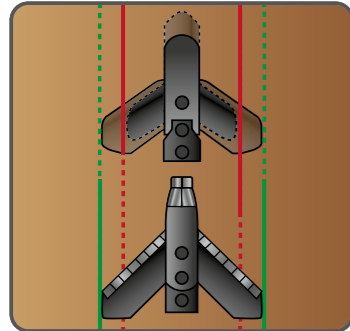


## MulchMix Scharflügel HM

### MulchMix wing HM

Breite 25 und 37 cm: Stahlflügel mit auf die Schneide aufgelöteten Hartmetallplättchen. Die Flügel behalten über ihre gesamte Standzeit annähernd die volle Breite. Dadurch ist immer eine ganzflächige Bearbeitung für besten Mischeffekt gewährleistet.

25 and 37 cm wide: steel wing with carbide plates braised to the wing. During the whole service life, the wings almost maintain their full width. This guarantees an all-over cultivation for the best mixing effect.



25 cm



Seitenflügel 25 cm  
Side wing 25 cm

37 cm



Seitenflügel 37 cm  
Side wing 37 cm

#### Vorteile von Hartmetallflügelscharen

- Konstant scharfe Schneidkante
- Besseres Eindringverhalten
- Gleichbleibend gutes Schneidverhalten
- Verbesserte Bearbeitungsqualität
- 5-fache Standzeit
- Gleichbleibend guter Einzug und gute Schnittqualität

#### Advantages of carbide wing coulters

- Constantly sharp cutting edge
- Better penetration behaviour
- Consistently good cutting behaviour
- Improved cultivation quality
- Five fold increase service life
- Consistently good penetration and cutting quality

## LD Schar/LD+ Schar

### LD point/LD+ point

Für besonders verschleißintensive Böden ist das LD Schar auch mit Hartmetallbeschichtung erhältlich.

The LD point is also available with carbide coating for particularly wear-intensive soils.



LD Schar  
LD points

Das 40 mm breite LD Schar ermöglicht tiefes Arbeiten:

- Mit geringem Mischeffekt.
- Es werden nur sehr wenig grobe Kluten an die Oberfläche transportiert.

The 40 mm wide LD point allows for working deeply:

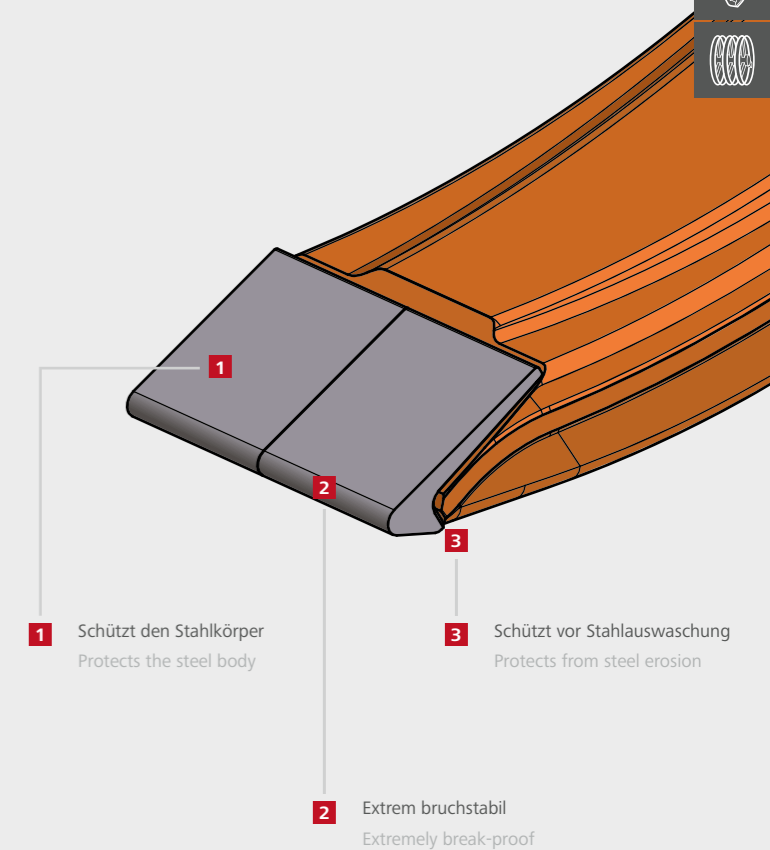
- With low mixing effect.
- Only few rough clods are transported to the surface.

## Winkelhartmetall

### Angled carbide

- Winkelhartmetall schützt die Hartmetallplatte vor Auswaschungen an der Scharunterseite
- Unterstützung der Hartmetallplatte durch Stahlkörper über die gesamte Standzeit, sorgt für Bruchstabilität
- Extrem bruchstabil

- Angled carbide protects the carbide plate from erosions at the bottom side of the point
- During the whole service life, the carbide plate is supported by steel bodies, guarantees strength at rupture
- Extremely break resistance



1 2



3



4



5

- 1 Geringer Anstellwinkel des Scharflügels  
Small setting angle of the coulters wing
- 2 TerraCut Schar 40 cm  
TerraCut wing 40 cm
- 3 LD Schar  
LD point
- 4 LD+ Schar  
LD+ point
- 5 ULD+ Schar  
ULD+ point



## Benötigte Stückzahlen

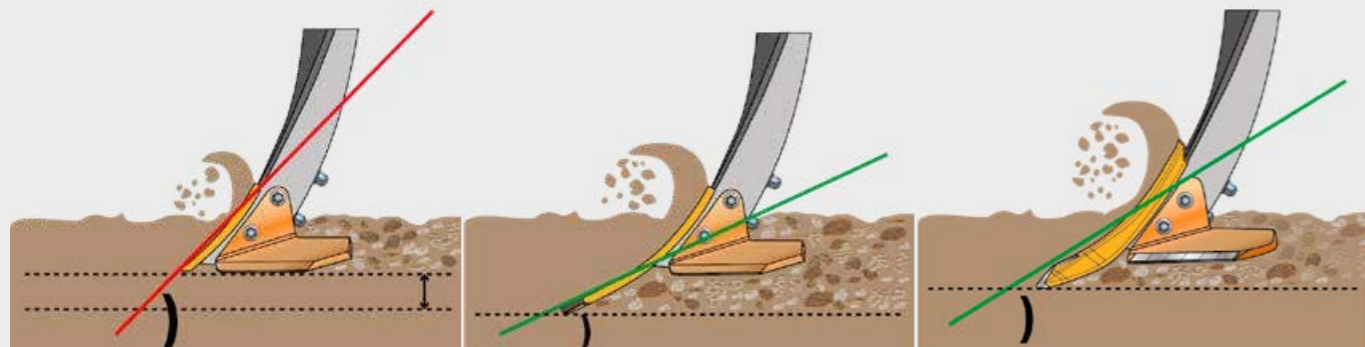
### Required quantity

HORSCH Terrano	Zinken Tine
<b>Terrano FG</b>	
6 FG	19/21
8 FG	25/27
10 FG	33/35
12 FG	41
<b>Terrano FM</b>	
5 FM	17
6 FM	21
7 FM	25
10 FM	39
12 FM	45
<b>Terrano FX</b>	
3 FX	10
3.5 FX	12
4 FX	13
4 FX starr 4 FX rigid	14
5 FX	16
5 FX Fahrwerk 5 FX Trailed	16
6 FX	19
<b>Terrano GX</b>	
4.3 GX	13
4.4 GX	13
5.3 GX	16
5.4 GX	17
6.3 GX	19
6.4 GX	21
<b>Terrano MT</b>	
4 MT	11
6 MT	15

HORSCH Tiger	Zinken Tine
<b>Tiger AS</b>	
3 AS	13
4 AS starr 4 AS rigid	17
5 AS	21
6 AS	25
8 AS	33
<b>Tiger LT</b>	
5 LT	15
6 LT	19
8 LT	25
10 LT	34
<b>Tiger MT</b>	
3 MT	7
4 MT	9
4 MT starr 4 MT rigid	9
5 MT	10
6 MT	13
8 MT	17
<b>Tiger XL</b>	
6 XL	37
8 XL	49

## Zugkraftbedarf und Mischungsverhalten

### Horsepower requirement and mixing behaviour



Verschleiß bei herkömmlichen Scharen  
Wear for conventional points

Gleichbleibender Verschleiß bei HM Scharen  
Consistent wear for HM points

## Scharspitze MulchMix

### Point MulchMix

Produktabbildung Product illustration	Artikelnummer Material number	Bezeichnung Description	Verwendung und Zubehör Use and accessories
	34060851	Scharspitze breit 120 mm Point wide 120 mm	Terrano FG Terrano FM (10/12 EU) Tiger AS Terrano FX Terrano GX Terrano MT Terrano FM (5/6/8/10/12 GUS) <b>Zubehör/Accessories</b> 00310808 00350084 Abb. siehe Seite 16/III. see page 16
	34060850	Scharspitze schmal 80 mm Point narrow 80 mm	Terrano FG Terrano FM (10/12 EU) Tiger AS Terrano FX Terrano GX Terrano MT Terrano FM (5/6/8/10/12 GUS) <b>Zubehör/Accessories</b> 00310808 00350084 Abb. siehe Seite 16/III. see page 16
	00310915	Scharspitze schmal HM 80 mm Point narrow HM 80 mm	Terrano FG Terrano FM (10/12 EU) Tiger AS Terrano FX Terrano GX Terrano MT Terrano FM (5/6/8/10/12 GUS) <b>Zubehör/Accessories</b> 00310808 00350084 Abb. siehe Seite 16/III. see page 16
	00311069	Scharspitze HM+ Point HM+	Terrano FG Terrano FM (10/12 EU) Tiger AS Terrano FX Terrano GX Terrano MT Terrano FM (5/6/8/10/12 GUS) <b>Zubehör/Accessories</b> 00310726 00310808 00350084 Abb. siehe Seite 16/III. see page 16

Die benötigten Schrauben und Muttern für die Leitbleche sind in der letzten Spalte angegeben.  
The screws and nuts that are required for the guide plates are indicated in the last column.








## Schar Leitbleche

### Guide plates

Produktabbildung Product illustration	Artikelnummer Material number	Bezeichnung Description	Verwendung Use	
	34060862 (l.) 34060863 (r.)	Leitblech kurz Guide plate short	Terrano FG Terrano 10 FM Terrano 12 EU Tiger	
	00311354 (l.) 00311355 (r.)	Randblech Edge plate	Terrano Tiger	
	00311353	Leitblech schmal, gerade Guide plate narrow, straight	Terrano FG Terrano 10 FM Terrano FX Terrano 12 GUS Terrano 5/6/7 GX Terrano MT	Tiger AS
	00311351 (l.) 00311352 (r.)	Leitblech schmal Standard 80 mm Guide plate narrow standard 80 mm	Terrano FG Terrano 10 FM Terrano FX Terrano 12 GUS Terrano 5/6/7 GX Terrano MT	Tiger AS
	34060852 (l.) 34060853 (r.)	Leitblech breit 100 mm Guide plate wide 100 mm	Terrano FG Terrano 10 FM Terrano FX Terrano 12 GUS Terrano 5/6/7 GX Terrano MT	Tiger AS

## Scharflügel

### Wing

Produktabbildung Product illustration	Artikelnummer Material number	Bezeichnung Description	Verwendung und Zubehör Use and accessories
	00311326 (l.) 00311327 (r.)	Scharflügel schmal 107,5 mm/4-Loch* Point wing narrow 107.5 mm/4-hole*	Terrano FG Terrano FM (10/12 EU) Tiger AS Terrano FX Terrano GX Terrano MT Terrano FM (5/6/8/10/12 GUS) <b>Zubehör/Accessories</b> 00360037 00350084 Abb. siehe Seite 16/III. see page 16
	00311328 (l.) 00311329 (r.)	Scharflügel breit 172,5 mm/4-Loch* Point wing wide 172.5 mm/4-hole*	Terrano FG Terrano FM (10/12 EU) Tiger AS Terrano FX Terrano GX Terrano MT Terrano FM (5/6/8/10/12 GUS) <b>Zubehör/Accessories</b> 00360037 00350084 Abb. siehe Seite 16/III. see page 16
	00311180 (l.) 00311181 (r.)	Scharflügel schmal HM 107,5 mm/4-Loch* Point wing wide HM 107.5 mm/4-hole*	Terrano FG Terrano FM (10/12 EU) Tiger AS Terrano FX Terrano GX Terrano MT Terrano FM (5/6/8/10/12 GUS) <b>Zubehör/Accessories</b> 00360037 00350084 Abb. siehe Seite 16/III. see page 16
	00311274 (l.) 00311275 (r.)	Scharflügel breit HM 172,5 mm/4-Loch* Point wing wide HM 172.5 mm/4-hole*	Terrano FG Terrano FM (10/12 EU) Tiger AS Terrano FX Terrano GX Terrano MT Terrano FM (5/6/8/10/12 GUS) <b>Zubehör/Accessories</b> 00360037 00350084 Abb. siehe Seite 16/III. see page 16
	60009059	Scharflügel TerraCut 400 mm/2-Loch* Point wing TerraCut 400 mm/2-hole*	Terrano FG Terrano FM (10/12 EU) Tiger AS Terrano FX Terrano GX Terrano MT Terrano FM (5/6/8/10/12 GUS) <b>Zubehör/Accessories</b> 00311394 00350084 Abb. siehe Seite 16/III. see page 16

\* Pro Scharflügelpaar sind 2 Schrauben und 2 Muttern notwendig  
\* 2 screws and 2 nuts are required per wing pair

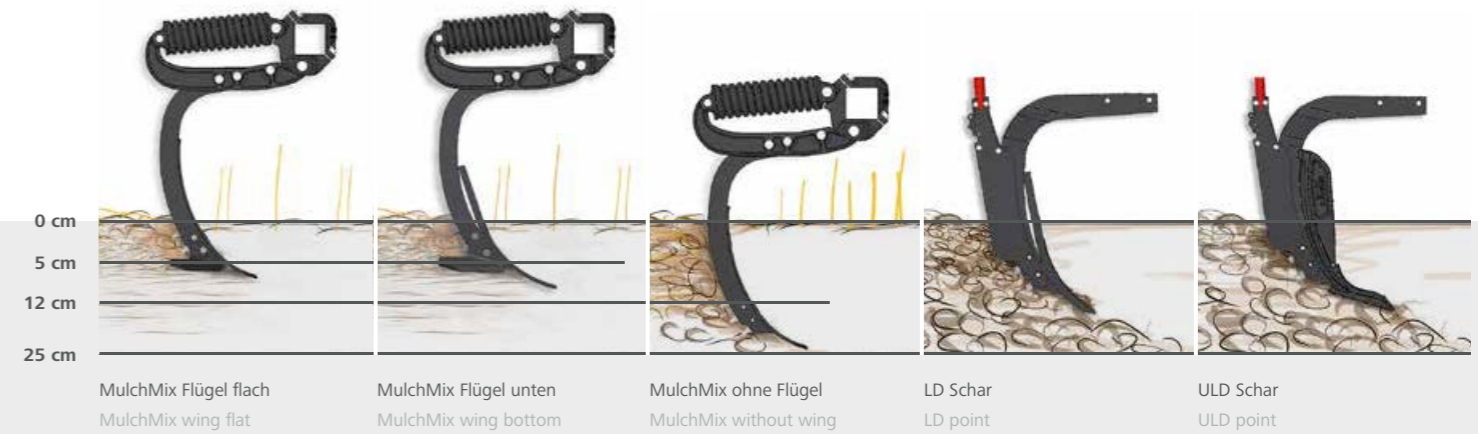




## Low disturbance

### Low disturbance

Produktabbildung Product illustration	Artikelnummer Material number	Bezeichnung Description	Verwendung und Zubehör Use and accessories
	00311350	Focus Spitze HM „LD+“ 40 mm Focus carbide point "LD" 40 mm	Terrano FG Terrano FM (10/12 EU) Tiger AS Terrano FX Terrano GX Terrano MT Terrano FM (5/6/8/10/12 GUS) <b>Zubehör/Accessories</b> 00310075 00310809 00350084 Abb. siehe Seite 16/III. see page 16
	00311349	Focus Spitze HM „LD+“ 40 mm Focus carbide point "LD+" 40 mm	Terrano FG Terrano FM (10/12 EU) Tiger AS Terrano FX Terrano GX Terrano MT Terrano FM (5/6/8/10/12 GUS) <b>Zubehör/Accessories</b> 00310075 00311394 00350084 Abb. siehe Seite 16/III. see page 16
	00311357	Spitze ULD+ Point ULD+	Tiger AS Terrano FX Terrano GX Terrano MT Terrano FM (5/6/8/10/12 GUS) <b>Zubehör/Accessories</b> 00311359 00371150 00350084 Abb. siehe Seite 16/III. see page 16
	00311358	Leitblech ULD+ Guide plate ULD+	Focus Terrano Tiger



#### MulchMix Scharflügel flach

Für eine sehr flache Stoppelbearbeitung und ganzflächiges Abschneiden können die Flügel in eine flache Stellung gebracht werden.

#### MulchMix Scharflügel unten

Soll der Boden intensiver vermischt und Ernterückstände besser eingearbeitet werden, können die Flügel in eine tiefere Position gebracht werden.

#### MulchMix ohne Flügel

Wenn eine tiefe Lockerung und zeitgleich eine hervorragende Mischung des Bodens erfolgen sollen, können die Flügel einfach abmontiert werden.

#### LD und ULD Schar

Falls eine tiefe Lockerung ausreicht und keine Mischung stattfinden soll, können HORSCH LD Schare montiert werden, die unterirdisch sehr gut lockern und dabei keine große Erdbewegung stattfinden lassen.

#### MulchMix wing flat

For a very shallow stubble cultivation and all-over cutting the wings can be set to a shallow position.

#### MulchMix wing bottom

If the soil is to be mixed more intensely and the harvest residues are to be incorporated in a better way, the wings can be set to a deeper position.

#### MulchMix without wing

If a deep loosening and at the same time an excellent mixing of the soil is to be carried out, the wings can simply be dismantled.

#### LD and ULD point








If a deep loosening is sufficient and a mixing is not required, HORSCH LD points can be mounted that loosen excellently subterraneously and do not move much earth.





## Passende Schrauben und Muttern

### Matching screws and nuts

Produktabbildung Product illustration	Artikelnummer Material number	Bezeichnung Description
	00310075	Scharschraube M 12 x 100 Screw M 12 x 100
	00310809	Scharschraube M 12 x 95 Screw M 12 x 95
	00310726	Scharschraube M 12 x 90 Screw M 12 x 90
	00310808	Scharschraube M 12 x 85 Screw M 12 x 85
	00360037	Sechskantschraube M 12 x 60 Hexagon head screw M 12 x 60
	00311394	Scharschraube TerraCut M 12 x 110 Screw TerraCut M 12 x 110
	00311359	Scharschraube M 12 x 120 Screw M 12 x 120
	00371150	Zylinderschraube mit Innensechskant M 12 x 150 Hexagon socket cap head screw M 12 x 150
	00350084	Bundmutter M 12/10 Collar nut M 12/10





# SCHARE CRUISER

## POINTS CRUISER

### 5 cm HM Schar

5 cm breites HM Schar ideal zur Saatbettbereitung und zum Durchlüften des Bodens im Folgejahr

### 8 cm HM Schar

8 cm breites HM Schar geeignet für den Stoppelsturz, zum Strohverteilen und Einmischen, kann auch zur Saatbettbereitung verwendet werden – Arbeitstiefe bis 10 cm

### 10 cm HM Schar

10 cm breites HM Schar geeignet zur Stoppel- und Saatbettbereitung auf sehr leichten Standorten, perfekte Strohverteilung und Einmischen organischer Masse – Arbeitstiefe maximal bis 10 cm

### Flügelschar HM 20 cm

Ideal für die flache mechanische Unkrautbekämpfung, ganzflächiges Schneiden – ab 2 cm Arbeitstiefe

### 5 cm HM point

5 cm HM point, ideal for seedbed preparation and for the aeration of the soil in the following year

### 8 cm HM point

8 cm wide HM point, ideal for stubble breaking, straw distribution and mixing, can also be used for seedbed preparation – working depth up to 10 cm

### 10 cm HM point

10 cm wide HM point, ideal for stubble and seedbed preparation on very light soils, perfect straw distribution and mixing of organic matter – working depth up to 10 cm

### Wing coulter HM 20 cm

Ideal for shallow, mechanical weed control, all-over cutting – as of a working depth of 2 cm



**1** 5 cm HM Schar  
5 cm HM point

**2** 8 cm HM Schar  
8 cm HM point

**3** 10 cm HM Schar  
10 cm HM point

**4** Flügelschar HM 20 cm  
Wing HM 20 cm



## Übersicht Zinken Cruiser

Summary tines Cruiser



34529007  
Zinkenstiel FlexGrip  
Tine FlexGrip



00311299 (l.)  
00311298 (r.)  
Zinken Schwergrubber  
Tines heavy cultivator



HORSCH Federzinken  
M 10, 25x25, Juni 19  
HORSCH spring tines  
M 10, 25x25, June 19



37012201 (l.)  
37012101 (r.)  
HORSCH Federzinken  
M 12, 27x27, Mai 19  
HORSCH spring tines  
M 12, 27x27, May 19

## Schare Cruiser

## Points Cruiser

Produktabbildung Product illustration	Artikelnummer Material number	Bezeichnung Description	Verwendung und Zubehör zu den passenden Zinken Use and accessories for the matching tines
	00311512	Schar 5 cm Point 5 cm	<b>Verwendung / Use</b> Zinkenstiel FlexGrip/Tine FlexGrip 34529007 00311299 (l.)/00311298 (r.) HORSCH Federzinken M 10, 25x25 HORSCH spring tines M 10, 25x25 37012201 (l.)/37012101 (r.)
	00311565	Schar HM 5 cm ohne Verschleißklotz Point HM 5 cm without wear block	<b>Verwendung / Use</b> 00311299 (l.)/00311298 (r.)
	00311513	Schar HM 5 cm Point HM 5 cm	<b>Verwendung / Use</b> Zinkenstiel FlexGrip/Tine FlexGrip 34529007 HORSCH Federzinken M 10, 25x25 HORSCH spring tines M 10, 25x25 37012201 (l.)/37012101 (r.)
	00311514	Schar HM 8 cm Point HM 8 cm	<b>Verwendung / Use</b> Zinkenstiel FlexGrip/Tine FlexGrip 34529007 HORSCH Federzinken M 10, 25x25 HORSCH spring tines M 10, 25x25 37012201 (l.)/37012101 (r.)
	00311515	Schar HM 10 cm Point HM 10 cm	<b>Verwendung / Use</b> Zinkenstiel FlexGrip/Tine FlexGrip 34529007 HORSCH Federzinken M 10, 25x25 HORSCH spring tines M 10, 25x25 37012201 (l.)/37012101 (r.)
	00310963	Scharflügel 18 cm für Schwergrubberstiel Wing 18 cm for heavy cultivator shaft	<b>Verwendung / Use</b> 00311299 (l.)/00311298 (r.)
	00311511	Scharflügel 20 cm Wing 20 cm	<b>Verwendung / Use</b> HORSCH Federzinken M 10, 25x25 HORSCH spring tines M 10, 25x25 37012201 (l.)/37012101 (r.)
	00311408	Scharflügel HM 20 cm Wing HM 20 cm	<b>Verwendung / Use</b> HORSCH Federzinken M 10, 25x25 HORSCH spring tines M 10, 25x25 37012201 (l.)/37012101 (r.) Zinkenstiel FlexGrip/Tine FlexGrip 34529007

NEU/NEW

## Passende Schrauben und Muttern Schare Cruiser

## Matching screws and nuts points Cruiser

Produktabbildung Product illustration	Artikelnummer Material number	Bezeichnung Description
	00311506	Adapterschraube M 10 – Kopf M 12 Adapter screw M 10 – head M 12
	00311519	Scharschraube M 12x45 Screw M 12x45
	00310068	Scharschraube M 12x60 Screw M 12x60
	00350106	Bundmutter M 10 Collar nut M 10
	00350084	Bundmutter M 12 Collar nut M 12

## Benötigte Stückzahlen

## Required quantity

HORSCH Cruiser	Zinken Tine
<b>Cruiser SL 3-Punkt</b> Cruiser SL 3-point	
4 SL	25
5 SL	31
6 SL	37
<b>Cruiser XL 3-Punkt</b> Cruiser XL 3-point	
5 XL*	33
6 XL*	41
<b>Cruiser XL (Gezogene Varianten)</b> Cruiser XL (trailed versions)	
5 XL**	33
6 XL**	39
7 XL**	49
10 XL	69
12 XL	81

\* Anzahl der Zinken Cruiser XL 3-Punkt mit FlexGrip Zinken

\* Number of tines Cruiser XL 3-point with FlexGrip tines

\*\* Ab 2017

\*\* As of 2017



# SCHEIBEN

## DISCS

### Scheiben Ø 52 cm Joker CT/RT

#### Discs Ø 52 cm Joker CT/RT

Großer Scheibendurchmesser und gezackte Scheiben für intensives Mischen und sicheres Eindringen in den Boden.

Konisch geformte Scheiben für gleichbleibenden Schnittwinkel bei Verschleiß.

#### 40 cm breite Gummilagerung

Verhindern ein seitliches Verdrehen der Scheiben auch unter sehr harten Bodenverhältnissen. Der Schnittwinkel von 17° wird permanent beibehalten und es kann auf umständliche Einstellvorrichtungen verzichtet werden.

Large disc diameter and serrated disc for intensive mixing and a safe penetration of the soil.

Cone-shaped discs for consistent cutting angle in case of wear.

#### 40 cm wide rubber bearing

Prevents a lateral twisting of the discs even in very hard soil conditions. The cutting angle of 17° is maintained constantly. No intricate adjustment devices are required.

### 2-reihiges DiscSystem Tiger MT

#### 2-row DiscSystem Tiger MT

Großer Scheibendurchmesser von 68 cm und gezackte Scheiben für tiefe Bodenbearbeitung und sicheres Eindringen in den Boden.

Konisch geformte Scheiben für gleichbleibenden Schnittwinkel bei Verschleiß.

Large disc diameter of 68 cm and serrated discs for deep cultivation and safe penetration of the soil.

Cone-shaped discs for consistent cutting angle in case of wear.

**1** 520 mm große Scheibe  
520 mm disc

**2** 680 mm große Scheiben Tiger MT  
680 mm discs Tiger MT

**3** Wellenscheibe Pronto NT 457 x 60 mm  
Undulated disc Pronto NT 457 x 60 mm



### Schneidscheiben Ø 46 cm Pronto NT

#### Cutting discs Ø 46 cm Pronto NT

Schneidscheiben Ø 46 cm –  
Wellseche mit einer Wellenbreite von ca. 30 mm.

Cutting discs Ø 46 cm –  
wavy discs with a wave width of approx. 30 mm.

#### Eigenschaften

- Schneiden organisches Material absolut verstopfungsfrei.
- Lockern den Boden in der eingestellten Tiefe.
- Bearbeiten den Boden nur in den Saatreihen, was den Zugkraftbedarf erheblich reduziert im Vergleich zur ganzflächigen Bearbeitung.
- Die Scheibenträger sind einzeln in wartungsfreien Gummielementen gelagert und vor Überlastung geschützt.
- Wartungsfreie Ölbadlagerung der Scheiben.
- Die Schneidscheiben sind in der Schlepperfahrspur verstellbar.

#### Characteristics

- Cut organic matter in an absolutely clogging-free way.
- Loosen the soil at the adjusted depth.
- Only cultivate the soil in the seed rows, thus reducing the horsepower requirement considerably compared to an all-over cultivation.
- The disc carriers are mounted individually in maintenance-free rubber elements and are protected against overload.
- Maintenance-free oil-bath bearing of the discs.
- The cuttings discs can be adjusted according to the tractor tracks.



## Sechscheibe

### Seed disc

Produktabbildung Product illustration	Artikelnummer Material number	Bezeichnung Description	Verwendung Use
	00311081	Sechscheibe gezackt 684x7 mm/6-Loch Seed disc serrated 684x7 mm/6-hole	Tiger MT
	00311103	Sechscheibe gezackt 620x6 mm/6-Loch Seed disc serrated 620x6 mm/6-hole	Joker HD
	00311214	Sechscheibe 480x5 mm/5-Loch Seed disc 480x5 mm/5-hole	Avatar
	00311461	Sechscheibe gezackt 520x6 mm/6-Loch Seed disc serrated 520x6 mm/6-hole	Joker RT M19
	23246102	Sechscheibe gezackt 460x4 mm/3-Loch Seed disc serrated 460x4 mm/3-hole	Express Maestro Pronto
	23246106	Sechscheibe gezackt 460x6 mm/3-Loch Seed disc serrated 460x6 mm/3-hole	Express Maestro Pronto
	24251103	Sechscheibe 460x4 mm/3-Loch Seed disc 460x4 mm/3-hole	Focus Pronto Tiger
	28071304	Sechscheibe gezackt 460x6 mm/5-Loch Seed disc serrated 460x6 mm/5-hole	Joker CT Joker 10/12 RT Joker RT Classic Joker RT M14
	28071305	Sechscheibe gezackt 520x6 mm/5-Loch Seed disc serrated 520x6 mm/5-hole	Joker CT Joker 10/12 RT Joker RT Classic Joker RT M14 Terrano MT
	34521701	Sechscheibe gezackt 380x4 mm/3-Loch Seed disc serrated 380x4 mm/3-hole	Cruiser Terrano
	60010635	CoverCrush Disc 6x gewellt D460 T = 74, 460 mm CoverCrush disc 6x waves D460 T = 74, 460 mm	Joker CT/Classic Joker RT M14/M19
	95193200	CoverCrush Disc 6x gewellt D520 T = 88, 520 mm CoverCrush disc 6x waves D520 T = 88, 520 mm	Joker CT/Classic Joker 8 RT Joker RT M14/M19 Joker 6/6 RT

NEU/NEW

NEU/NEW







## Wellsechscheibe

### Wavy disc

Produktabbildung Product illustration	Artikelnummer Material number	Bezeichnung Description	Verwendung Use
	00320003	Wellsechscheibe 457, 13x gewellt Wavy disc 457, 13x waves	Pronto NT Serto
	00320005	Wellsechscheibe 457, 25x gewellt Wavy disc 457, 25x waves	Pronto
	00320006	Wellsechscheibe Ripple 432, 50x gewellt Wavy disc Ripple 432, 50x waves	Pronto

## Spatenscheibe

### Spade disc

Produktabbildung Product illustration	Artikelnummer Material number	Bezeichnung Description	Verwendung Use
	00311070 (l.) 00311015 (r.)	Spatenscheibe 460 mm/5-Loch Spade disc 460 mm/5-hole	Joker CT Joker 10/12 RT Joker RT Classic Joker RT M14
	00310892 (l.) 00310893 (r.)	Spatenscheibe 460 mm/3-Loch Spade disc 460 mm/3-hole	Cruiser Express Maestro Pronto Tiger
	00311079 (l.) 00311080 (r.)	Spatenscheibe 520 mm/5-Loch Spade disc 520 mm/5-hole	Joker CT Joker 10/12 RT Joker RT M14 Terrano MT
	00311106 (l.) 00311107 (r.)	Spatenscheibe 620x8 mm/6-Loch Spade disc 620x8 mm/6-hole	Joker HD
	34521706 (l.) 34521707 (r.)	Spatenscheibe 380 mm/3-Loch Spade disc 380 mm/3-hole	Cruiser Terrano
	00311462 (l.) 00311463 (r.)	Spatenscheibe 520 mm/6-Loch Spade disc 520 mm/6-hole	Joker RT M19



## Passende Schrauben und Muttern Scheiben

### Matching screws and nuts for discs

#### Produktabbildung Product illustration



#### Artikelnummer Material number

00360414

#### Bezeichnung Description

Schraube für Scheiben M 12x20 mm  
Screw for discs M 12x20 mm

#### Verwendung Use

Für alle auf Seite 24/25 genannten Scheiben  
For all discs mentioned on page 24/25

## Benötigte Stückzahlen

### Required quantity

	Sechsscheibe 460 x4 mm/3-Loch Seed disc 460x4 mm/3-hole	Sechsscheibe gezackt 684 x7 mm/6-Loch Seed disc serrated 684x7 mm/6-hole	Spatenscheibe 460 mm/3-Loch Spade disc 460 mm/3-hole	Spatenscheibe 460 mm/3-Loch Spade disc 460 mm/3-hole
<b>HORSCH Tiger</b>	<b>24251103</b>	<b>00311081</b>	<b>00310892 (l.)</b>	<b>00310893 (r.)</b>
<b>Tiger AS</b>				
3 AS	8/14*	---	---	---
4 AS	10/18*	---	---	---
4 AS starr 4 AS rigid	10/18*	---	---	---
5 AS	12/22*	---	---	---
6 AS	14/26*	---	---	---
8 AS	18/34*	---	---	---
<b>Tiger LT</b>				
5 LT	12/22*	---	---	---
6 LT	14/26**	---	---	---
8 LT	18/34*	---	---	---
10 LT	24	---	---	---
<b>Tiger MT</b>				
3 MT	8/14*	14	---	---
4 MT	10/18*	20	---	---
4 MT starr 4 MT rigid	10/18*	18	---	---
5 MT	12/22*	24	---	---
6 MT	14/26*	28	---	---
8 MT	18/34*	36	---	---
<b>Tiger XL</b>				
6 XL	12	---	2	---
8 XL	---	---	4	14

\* 1-reihig/2-reihig  
\* 1-row/2-row\*\* Tiger 4 AS/4 MT starr  
\*\* Tiger 4 AS/4 MT rigid

	Sechsscheibe gezackt 460x4 mm/3-Loch Seed disc serrated 460x4 mm/3-hole	Spatenscheibe 460 mm/3-Loch Spade disc 460 mm/3-hole	Spatenscheibe 460 mm/3-Loch Spade disc 460 mm/3-hole
<b>HORSCH Pronto</b>	<b>23246102</b>	<b>00310892 (l.)</b>	<b>00310893 (r.)</b>
<b>Pronto AS</b>			
6 AS	46	1	1
<b>Pronto DC</b>			
3 DC	22	1	1
4 DC	30	1	1
6 DC	46	1	1
7 DC	58	1	1
8 DC	62	1	1
9 DC	70	1	1
<b>Pronto KR</b>			
6 KR	---	1	1
<b>Pronto SW</b>			
8 SW	62	1	1
9 SW	70	1	1
12 SW	94	1	1
12 SW 3 M	94	1	1



# Benötigte Stückzahlen

## Required quantity

	Sechsscheibe gezackt 460x6 mm/3-Loch Seed disc serrated 460x6 mm/3-hole	Sechsscheibe gezackt 460x6 mm/5-Loch Seed disc serrated 460x6 mm/5-hole	Sechsscheibe gezackt 520x6 mm/5-Loch Seed disc serrated 520x6 mm/5-hole	Sechsscheibe gezackt 620x6 mm/6-Loch Seed disc serrated 620x6 mm/6-hole	Spatenscheibe 460 mm/3-Loch Spade disc 460 mm/3-hole	Spatenscheibe 460 mm/3-Loch Spade disc 460 mm/3-hole
<b>HORSCH Joker</b>	<b>23246106</b>	<b>28071304</b>	<b>28071305</b>	<b>00311103</b>	<b>00310892 (l.)</b>	<b>00310893 (r.)</b>
<b>Joker CT</b>						
3 CT	22	22	22	---	1	1
3,5 CT	26	26	26	---	1	1
4 CT	30	30	30	---	1	1
4 CT starr 4 CT rigid	30	30	30	---	1	1
5 CT	38	38	38	---	1	1
6 CT	46	46	46	---	1	1
<b>Joker RT</b>						
5 RT	---	---	38	---	---	---
6 RT	---	---	46	---	---	---
8 RT	---	---	58	---	---	---
10 RT	---	---	78	---	---	---
12 RT	---	---	96	---	---	---
<b>Joker RT Classic</b>						
5 RT Classic	---	---	38	---	---	---
6 RT Classic	---	---	46	---	---	---
8 RT Classic	---	---	58	---	---	---
<b>Joker HD</b>						
5 HD	---	---	---	36	---	---
6 HD	---	---	---	44	---	---
8 HD	---	---	---	56	---	---

	Spatenscheibe 460 mm/5-Loch Spade disc 460 mm/5-hole	Spatenscheibe 460 mm/5-Loch Spade disc 460 mm/5-hole	Spatenscheibe 520 mm/5-Loch Spade disc 520 mm/5-hole	Spatenscheibe 520 mm/5-Loch Spade disc 520 mm/5-hole	Spatenscheibe 620x8 mm/6-Loch Spade disc 620x8 mm/6-hole	Spatenscheibe 620x8 mm/6-Loch Spade disc 620x8 mm/6-hole
<b>HORSCH Joker</b>	<b>00311070 (l.)</b>	<b>00311015 (r.)</b>	<b>00311079 (l.)</b>	<b>00311080 (r.)</b>	<b>00311106 (l.)</b>	<b>00311107 (r.)</b>
<b>Joker CT</b>						
3 CT	---	---	1	1	---	---
3,5 CT	---	---	1	1	---	---
4 CT	---	---	1	1	---	---
4 CT starr 4 CT rigid	---	---	1	1	---	---
5 CT	---	---	1	1	---	---
6 CT	---	---	1	1	---	---
<b>Joker RT</b>						
5 RT	---	---	1	1	---	---
6 RT	---	---	1	1	---	---
8 RT	---	---	1	1	---	---
10 RT	---	---	1	1	---	---
12 RT	---	---	1	1	---	---
<b>Joker RT Classic</b>						
5 RT Classic	---	---	1	1	---	---
6 RT Classic	---	---	1	1	---	---
8 RT Classic	---	---	1	1	---	---
<b>Joker HD</b>						
5 HD	---	---	---	---	1	1
6 HD	---	---	---	---	1	1
8 HD	---	---	---	---	1	1

	Sechsscheibe gezackt 460x4 mm/3-Loch Seed disc serrated 460x4 mm/3-hole	Sechsscheibe gezackt 380x4 mm/3-Loch Seed disc serrated 380x4 mm/3-hole	Spatenscheibe 380 mm/3-Loch Spade disc 380 mm/3-hole	Spatenscheibe 380 mm/3-Loch Spade disc 380 mm/3-hole
<b>HORSCH Terrano</b>	<b>23246102</b>	<b>34521701</b>	<b>34521706 (l.)</b>	<b>34521707 (r.)</b>
<b>Terrano FG</b>				
6 FG	18/22*	---	---	---
8 FG	22/26**	---	---	---
<b>Terrano FM</b>				
5 FM	---	---	12	---
6 FM	---	---	14	---
7 FM	---	---	16	---
12 FM	---	---	26	---
<b>Terrano FX</b>				
3 FX	8	---	---	---
3,5 FX	10	---	---	---
4 FX	10	---	---	---
4 FX starr 4 FX rigid	10	---	---	---
5 FX	12	---	---	---
5 FX Fahrwerk 5 FX Trailed	12	---	---	---
6 FX	14	---	---	---
<b>Terrano GX</b>				
4.3 GX	10	---	---	---
4.4 GX	8	---	---	---
5.3 GX	13	---	---	---
5.4 GX	10	---	---	---
6.3 GX	14	---	---	---
6.4 GX	12	---	---	---
<b>Terrano MT</b>				
4 MT	---	10	2	2
6 MT	---	14	2	2

\* Arbeitsbreite: 5,70 m/6,30 m

\* Working width: 5.70 m/6.30 m

\*\* Arbeitsbreite: 7,50 m/8,10 m

\*\* Working width: 7.50 m/8.10 m

	Sechsscheibe gezackt 460x4 mm/3-Loch Seed disc serrated 460x4 mm/3-hole	Spatenscheibe 460 mm/3-Loch Spade disc 460 mm/3-hole	Spatenscheibe 460 mm/3-Loch Spade disc 460 mm/3-hole
<b>HORSCH Express</b>	<b>23246102</b>	<b>00310892 (l.)</b>	<b>00310893 (r.)</b>
<b>Express TD</b>			
3 TD	21	3	3
3,5 TD	25	3	3

Sechsscheibe 480x5 mm/5-Loch  
Seed disc 480x5 mm/5-hole











<b>HORSCH Avatar</b>	<b>00311214</b>
<b>Avatar SD</b>	
3.16 SD	9/9
4.16 SD	12/12
6.16 SD	18/18
8.16 SD	24/24
12.25 SD	30/30
60.15 SD	24/24
<b>Avatar SW</b>	
12.20 SW	24/24





# STRIEGEL

## HARROW

Produktabbildung Product illustration	Artikelnummer Material number	Bezeichnung Description	Verwendung Use
	00310081	Striegelzinken einfach Harrow tine single	Airseeder Joker Tiger
	00430507	Striegelzinken doppelt (Standard 12 mm) Harrow tine double (standard 12 mm)	Airseeder Terrano
	23112603	Striegelzinken TurboDisc 200 mm breit Harrow tine TurboDisc 200 mm wide	Pronto NT
	23250303	Striegelzinken TurboDisc 150 mm breit Harrow tine TurboDisc 150 mm wide	Express Focus Pronto Serto Taro
	23487402	Striegelzinken Dammstriegel doppelt Harrow tine ridge harrow double	Pronto
	23487404	Striegelzinken Dammstriegel links Harrow tine ridge harrow left	Pronto
	23487405	Striegelzinken Dammstriegel rechts Harrow tine ridge harrow right	Pronto
	34217502	Striegelzinken Standard 12 mm Harrow tine standard 12 mm	Cruiser Joker Maestro Pronto Sprinter Terrano Tiger
	34217503	Striegelzinken doppelt 15 mm Harrow tine double 15 mm	Cruiser Joker Pronto Sprinter Terrano Tiger
	95164063	Präzisionsstriegel Precision harrow	Focus TD Pronto DC Pronto NT Serto Taro

## Benötigte Stückzahlen

### Required quantity

Striegelzinken einfach Harrow tine single	
<b>HORSCH Airseeder</b>	<b>00310081</b>
<b>Airseeder CO</b>	
CO 3	13
CO 4	15
CO 6	48
CO 8	66
CO 9	72
CO 12	93

Striegelzinken TurboDisc 150 mm breit Harrow tine TurboDisc 150 mm wide	
<b>HORSCH Express</b>	<b>23250303</b>
<b>Express KR</b>	
3 KR	10 (15 cm)* 12 (12,5 cm)*
3,5 KR	12
4 KR	14
<b>Express TD</b>	
3 TD	10
3,5 TD	12

\* Reihenabstände in Klammern  
\* Row spacings in brackets

Striegelzinken TurboDisc 150 mm breit Harrow tine TurboDisc 150 mm wide	
<b>HORSCH Focus</b>	<b>23250303</b>
<b>Focus TD</b>	
4 TD	14
6 TD	20
6.35 TD	17
6.50 TD	12
6.75 TD	15

Striegelzinken TurboDisc 150 mm breit Harrow tine TurboDisc 150 mm wide	
--	--

<b>HORSCH Pronto</b>	<b>23250303</b>
<b>Pronto AS</b>	
6 AS	20
<b>Pronto DC</b>	
3 DC	10
4 DC	14
6 DC	20
7 DC	26
8 DC	26
9 DC	30
<b>Pronto KR</b>	
6 KR	20 (15 cm)*, 24 (12,5 cm)*

<b>Pronto NT</b>	
6 NT	15
8 NT	20
9 NT	22
10 NT	26 (20 cm)*
12 NT	30 (20 cm)*

<b>Pronto SW</b>	
8 SW	26
9 SW	30
12 SW	40
12 SW 3 M	40
<b>Pronto TD</b>	
3 TD	10
4 TD	14
5 TD	16

\* Reihenabstände in Klammern  
\* Row spacings in brackets

Striegelzinken Standard 12 mm Harrow tine standard 12 mm	
<b>HORSCH Sprinter</b>	<b>34217502</b>
<b>Sprinter NT</b>	
10 NT	---
11 NT	---
12 NT	---
15 NT	---
18 NT M15	---
24 NT	---

<b>Sprinter ST</b>	
3 ST	20
4 ST	30
4 ST*	28 (Art. 34217502: 24 Art. 31245001: 2 Art. 31245101: 2)
6 ST	42
6 ST*	42 (Art. 34217502: 38 Art. 31245001: 2 Art. 31245101: 2)
8 ST	26
<b>Sprinter SW</b>	
8 SW	48
9 SW	51
12 SW	41

\* Ab 2015  
\* As of 2015

Striegelzinken TurboDisc 150 mm breit Harrow tine TurboDisc 150 mm wide	
--	--

<b>HORSCH Serto</b>	<b>23250303</b>
<b>Serto SC</b>	
10 SC	30
12 SC	36
<b>Serto SW</b>	
12 SW	36

Striegelzinken TurboDisc 150 mm breit Harrow tine TurboDisc 150 mm wide	
--	--

<b>HORSCH Taro</b>	<b>23250303</b>
<b>Taro HD</b>	
6 HD	36 (18)
<b>Taro SL</b>	
6 SL	48 (24) 40 (20) 24 (12) 20 (10)

Striegelzinken Standard 12 mm Harrow tine standard 12 mm	
---	--

<b>HORSCH Terrano</b>	<b>34217502</b>
<b>Terrano FG</b>	
6 FG	31
8 FG	75
10 FG	103
12 FG	123



# ZINKEN TINES

Produktabbildung Product illustration	Artikelnummer Material number	Bezeichnung Description	Verwendung Use
	00384095 (l.) 00384096 (r.)	Zinken HM+ Tines HM+	Express
	00384025 (l.) 00384026 (r.)	Zinken Standard Tines standard	Express
	00385730 (l.) 00385731 (r.)	Zinken auf Griff Tines on grip	Express

## Spurlockererschar Track eradicator point

Produktabbildung Product illustration	Artikelnummer Material number	Bezeichnung Description	Verwendung und Zubehör Use and accessories
	00310894	Schar Spurlockerer 90 mm Point track eradicator 90 mm	Express Maestro Pronto Serto  Zubehör/Accessories 00310068 00350084 Abb. siehe Seite 33/ill. see page 33

## Passende Schrauben und Muttern Schare Matching screws and nuts for points

Produktabbildung Product illustration	Artikelnummer Material number	Bezeichnung Description
	00310068	Scharschraube M 12x60 Screw M 12x60
	00350084	Bundmutter M 12 Collar nut M 12

## Benötigte Stückzahlen Required quantity

	Zinken HM+ Tines HM+	Zinken HM+ Tines HM+	Zinken Standard Tines standard	Zinken Standard Tines standard	Zinken auf Griff Tines on grip	Zinken auf Griff Tines on grip
<b>HORSCH Express</b>	<b>00384095 (l.)</b>	<b>00384096 (r.)</b>	<b>00384025 (l.)</b>	<b>00384026 (r.)</b>	<b>00385730 (l.)</b>	<b>00385731 (r.)</b>
<b>Express KR</b>						
3 KR	10	10	10	10	10	10
3,5 KR	12	12	12	12	12	12
4 KR	14	14	14	14	14	14





# SÄTECHNIK/TURBODISC

## SEED DRILLS/TURBODISC

### TurboDisc I–III

### TurboDisc I–III

#### Uniformer und Innenabstreifer

- Uniformer
  - Fixiert das Saatgut in der Saatfurche und verhindert, dass es bei hohen Luftmengen ausgeblasen werden kann.
- Innenabstreifer
  - Hartmetallbeschichtet und selbst nachstellend. Hält den Raum zwischen den Scheiben sauber und verhindert Verstopfungen.

#### TurboDisc Säschar

- Druckrollengeführt mit einer Bodenadaptation von +/- 7,5 cm.
- Kann sich optimal den Bodenkonturen anpassen.
- Konzipiert für exakte Saatgutablage bei hohen Fahrgeschwindigkeiten.
- Ermöglicht einen sicheren und gleichmäßigen Feldaufgang durch eine perfekte Einbettung des Saatguts und sofortigen Bodenschluss.
- Wartungsfreie Gummilagerung, Überlastsicherung und Stoßdämpfer, der auch bei sehr hohen Fahrgeschwindigkeiten für einen ruhigen Lauf der Säschar sorgt.

#### Uniformer and inside scraper

- Uniformer
  - Fixes the seed in the seed furrow and prevents it from being blown out in case of high amounts of air.
- Inside scraper
  - Carbide-coated and self-adjusting. Keeps the space between the discs clean and prevents cloggings.

#### TurboDisc seed couler

- Press wheel controlled with a soil adaption of +/- 7.5 cm.
- Can adapt to the soil contours in an optimum way.
- Designed for exact seed placement at high operational speeds.
- Allows for a safe and homogeneous emergence due to a perfect embedding of the seed and the immediate seed-soil contact.
- Maintenance-free rubber bearings, overload protection and a damper that guarantees a smooth running of the seed couler even at very high operational speeds.



#### Druckrollen 5 cm

Standard. Zu empfehlen auf mittleren und schweren Böden. Serienmäßig mit hartmetallbeschichteten Abstreifern. Erde kann sich nicht aufbauen – der Außendurchmesser der Rollen bleibt dadurch immer gleich und die Sätiefe kann sich nicht verändern.

#### Druckrollen 7,5 cm

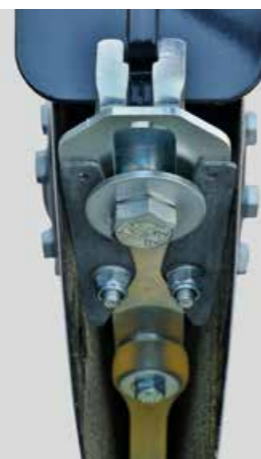
Nur auf sehr leichten Böden zu empfehlen. Serienmäßig mit hartmetallbeschichteten Abstreifern. Erde kann sich nicht aufbauen – der Außendurchmesser der Rollen bleibt dadurch immer gleich und die Sätiefe kann sich nicht verändern.

#### Press wheels 5 cm

Standard. Recommended on medium and heavy soils. Equipped with carbide-coated scrapers as a standard. Earth cannot build up – the outside of the press wheels thus always remains the same and the seed depth cannot vary.

#### Press wheels 7.5 cm

Only recommended on very light soils. Equipped with carbide-coated scrapers as a standard. Earth cannot build up – the outside of the press wheels thus always remains the same and the seed depth cannot vary.



**1** 5 cm breite Andruckrolle  
5 cm wide pressure roller

**2** 7,5 cm breite Andruckrolle  
7.5 cm wide pressure roller

**3** Beweglicher Abstreifer TD 3  
Mobile scraper TD 3

**4** Uniformer TD 3  
Uniformer TD 3

**5** Exaktstriegel  
Exact harrow

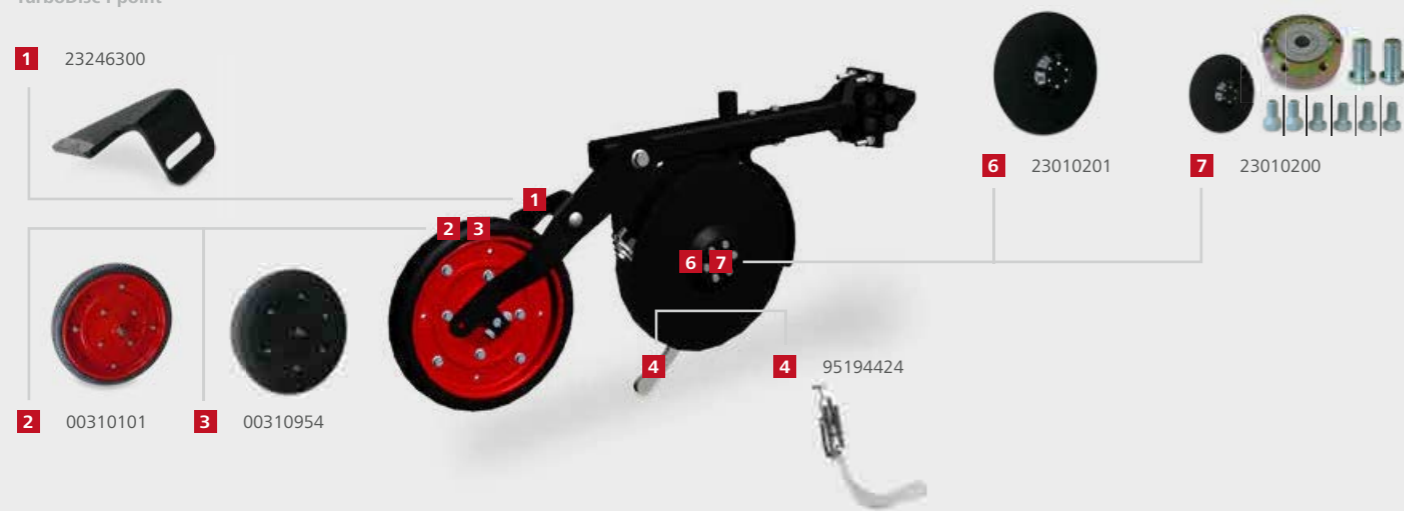
**6** Präzisionsstriegel  
Precision harrow





### TurboDisc I Schar

TurboDisc I point

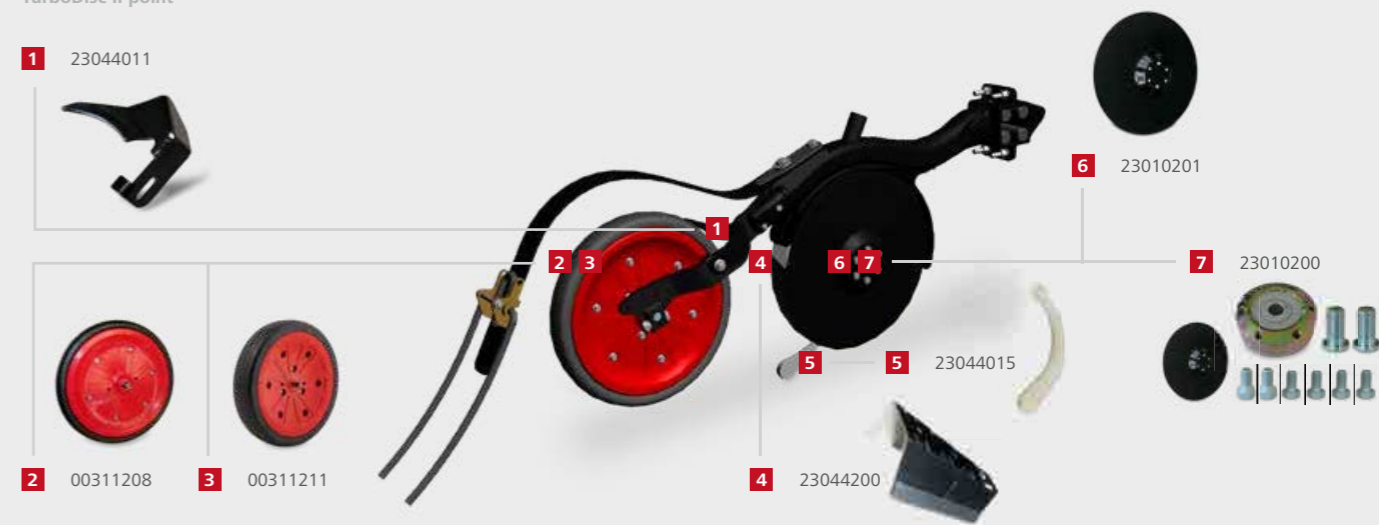


## TurboDisc I

Position Position	Produktabbildung Product illustration	Artikelnummer Material number	Bezeichnung Description	Verwendung Use
1		23246300	Abstreifer für Druckrolle Scraper for press wheel	Express Focus Pronto
2		00310101	Druckrolle 5 cm Press wheel 5 cm	Express Focus Pronto
3		00310954	Druckrolle 7,5 cm Press wheel 7.5 cm	Express Focus Pronto
4		95194424	Abstreifer HM gefedert kpl. Scraper HM spring-loaded cpl.	Express Focus Pronto
5		23240001	Saatzustreicher Seed closer	Express Focus Pronto
6		23010201	Sechsscheibe 340x2,5 mm/6-Loch Seed disc 340 x 2.5 mm/6-hole	Express Focus Pronto
7		23010200	Sech komplett mit Lager 340x2,5 mm/6-Loch Coulter with bearing 340x2.5 mm/6-hole	Express Focus Pronto

### TurboDisc II Schar

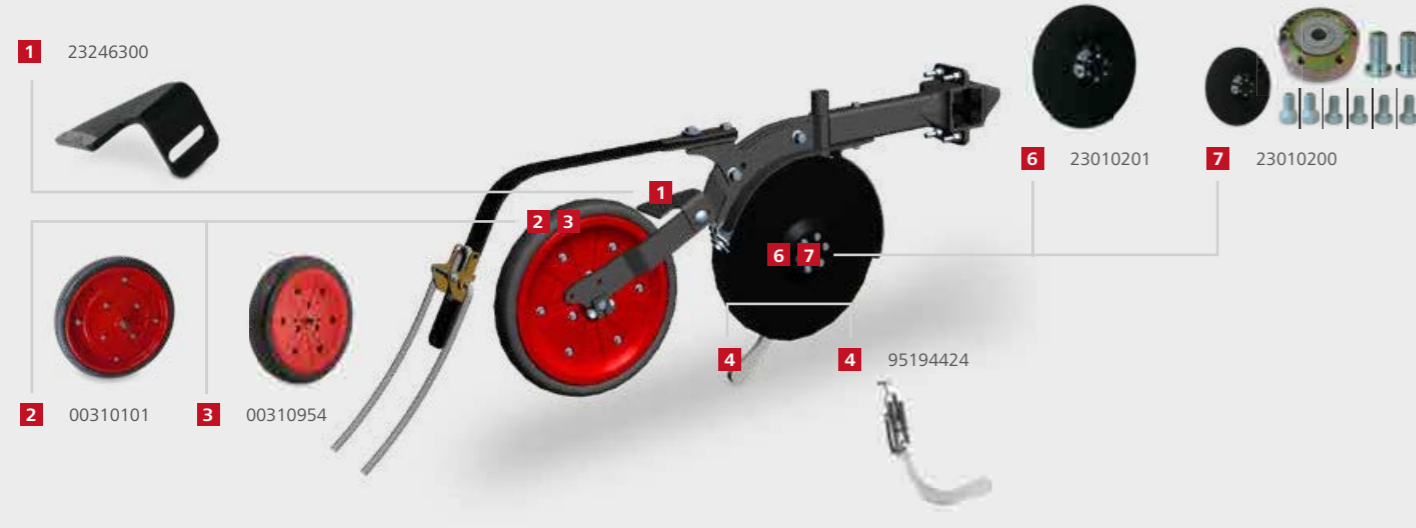
TurboDisc II point



## TurboDisc II

Position Position	Produktabbildung Product illustration	Artikelnummer Material number	Bezeichnung Description	Verwendung Use
1		23044011	Abstreifer für Druckrolle Scraper for press wheel	Express Focus Pronto
2		00311208	Druckrolle 5 cm Press wheel 5 cm	Express Focus Pronto Serto Taro HD
3		00311211	Druckrolle 7,5 cm Press wheel 7.5 cm	Express Focus Pronto Serto Taro HD
4		23044200	Abstreifer Sechsscheiben Scraper seed discs	Express Focus Pronto
5		23044015	Saatzustreicher Seed closer	Express Focus Pronto
6		23010201	Sechsscheibe 340x2,5 mm/6-Loch Seed disc 340 x 2.5 mm/6-hole	Express Focus Pronto
7		23010200	Sech komplett mit Lager 340x2,5 mm/6-Loch Coulter with bearing 340x2.5 mm/6-hole	Express Focus Pronto



**TurboDisc III**  
 TurboDisc III

**TurboDisc III**  
 TurboDisc III

Position Position	Produktabbildung Product illustration	Artikelnummer Material number	Bezeichnung Description	Verwendung Use
1		23246300	Abstreifer für Druckrolle Scraper for press wheel	Express Focus Pronto Taro SL
2		00311208	Druckrolle 5 cm Press wheel 5 cm	Express Focus Pronto Serto Taro HD
3		00311211	Druckrolle 7,5 cm Press wheel 7.5 cm	Express Focus Pronto Serto Taro HD
4		95194424	Beweglicher Abstreifer Mobile scraper	Express Focus Pronto Taro SL
5		23240001	Saatzustreicher Seed closer	Express Focus Pronto
6		23010201	Sechsscheibe 340x2,5 mm/6-Loch Seed disc 340x2.5 mm/6-hole	Express Focus Pronto Taro SL
7		23010200	Sech komplett mit Lager 340x2,5 mm/6-Loch Coulter with bearing 340x2.5 mm/6-hole	Express Focus Pronto Taro SL


**Benötigte Stückzahlen**  
 Required quantity

HORSCH Express		Sechsscheibe 340x2,5 mm/6-Loch Seed disc 340x2.5 mm/6-hole		HORSCH Pronto		Sechsscheibe 340x2,5 mm/6-Loch Seed disc 340x2.5 mm/6-hole			
Express TD	3 TD	3,5 TD	Express KR	3 KR	3,5 KR	4 KR	HORSCH Pronto	Scharanzahl Number of coulters	23010201
3 TD	40	48	3 KR	40	48	56	Pronto AS	40	80
3,5 TD			3,5 KR				Pronto DC		
Express KR			4 KR				3 DC	20	40
							4 DC	28	56
							6 DC	40	80
							7 DC	52	104
							8 DC	52	104
							9 DC	60	120
							Pronto KR		
							6 KR	40	80
							Pronto NT		
							10 NT	52	104
							12 NT	60	120
							Pronto SW		
							8 SW	52	104
							9 SW	60	120
							12 SW	80	160
							12 SW 3 M	80	160
							Pronto TD		
							3 TD	20	40
							4 TD	28	56
							5 TD	32	64
							6 TD	40	80
							8 TD	52	104
							HORSCH Taro	Reihenabstand Row spacing	Scharanzahl Number of coulters
							Taro SL		
							6 SL	12,5 cm	24
								15,0 cm	20
								25,0 cm	48
								30,0 cm	40

\* Reihenabstände in Klammern  
 \* Row spacings in brackets



## PowerDisc



## PowerDisc

### PowerDisc

Position Position	Produktabbildung Product illustration	Artikelnummer Material number	Bezeichnung Description	Verwendung Use	
1		23044011	Abstreifer für Druckrolle Scraper for press wheel	Pronto Serto Taro HD	
2		00311208	Druckrolle 5 cm Press wheel 5 cm	Express Focus Pronto	Serto Taro HD
3		00311211	Druckrolle 7,5 cm Press wheel 7.5 cm	Express Focus Pronto	Serto Taro HD
4		95174061	Abstreifer Satz kpl. Scraper kit cpl.	Pronto Serto Taro HD	
5		23240001	Saatzustreicher Seed closer	Pronto Serto Taro HD	
6		00311174	Sech gewölbt 380x4 mm Coulters curved 380x4 mm	Pronto Serto Taro HD	
7		23339300	Sech mit Lager kpl. Coulters with bearing cpl.	Pronto Serto Taro HD	

## Benötigte Stückzahlen

### Required quantity

#### HORSCH Pronto

Scharanzahl  
Number of coulters

##### Pronto DC mit PowerDisc Säschar

Pronto DC with PowerDisc seed coulters

3 DC	20
4 DC	28
6 DC	40

#### HORSCH Serto

Scharanzahl  
Number of coulters

##### Serto SC

10 SC	60
12 SC	72

##### Serto SW

12 SW	72
-------	----

#### HORSCH Taro

Reihenabstand  
Row spacing

Scharanzahl  
Number of coulters

##### Taro HD

6 HD	16,7 cm	36
------	---------	----





# SÄTECHNIK/MAESTRO

## SEED DRILLS/MAESTRO

### Andruckrollen

### FÜR EINE BESSERE KÖRNEREINBETTUNG

### Pressure rollers

### FOR A BETTER EMBEDDING OF THE GRAINS

#### Welche Druckrolle eignet sich für welchen Einsatz?

- Die Fingerrolle ist optimal für schwere Böden.
- Die Stachelrolle ist optimal für leichtere Standorte.
- Die Gummi-Schließrollen sind optimal für leichte Sandstandorte.
- Kommt es zu einer Verdichtung der Rillenwand durch die Doppelscheibensäshare, wird diese durch die Finger-/Stachelrolle gebrochen – die Rille ist dann entfernt.
- Kein Öffnen der Saattrille nach der Saat unter trockenen Bedingungen, v. a. auf schweren, tonigen Standorten
- Entwicklung der Maiswurzel wird gefördert
- Pro Reihe gibt es eine Finger-/Stachelrolle und eine Standardrolle, um die Tiefe zu kontrollieren und eine Bewegung der Körner zu vermeiden.
- Die Rollen sind jedoch nicht für eine flache Aussaat geeignet.

#### Which press wheel is suitable for which use?

- The finger press wheel is ideal for heavy soils.
- The spike press wheel is ideal for lighter sites.
- The rubber closing wheels are ideal for light sandy sites.
- If the furrow wall gets compacted because of the double disc seed coulters, it is broken by the finger/spike press wheel – the furrow is removed.
- The seed furrow is not opened after sowing under dry conditions, especially on heavy clayey sites
- Development of the maize root is encouraged
- There is one finger/spike press wheel and one standard wheel per row to control the depth and to avoid moving the grains.
- However, the wheels are not suitable for shallow sowing.

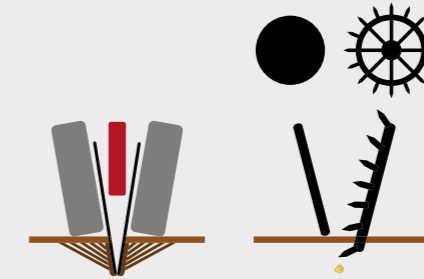


**Geschlossene Saattrille mit Standard Gummi-Druckrollen**  
Closed seedbed furrow with standard rubber press wheels



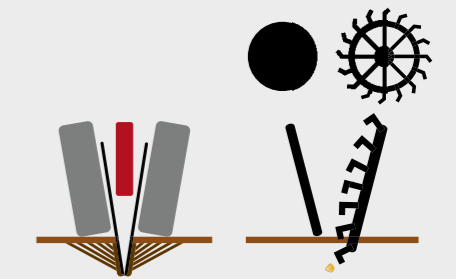
Saattrille zu mit Standard Druckrollen  
Seedbed furrow closed with standard press wheels

**Geschlossene Saattrille mit Stachelrollen**  
Closed seedbed furrow with spike press wheels



Die Stachel- bzw. Fingerrollen brechen die Rückverfestigung, die an den Tiefenführungsrollen generiert wurde.  
The spiked and the finger press wheels break the consolidation that was generated at the depth control wheels.

**Geschlossene Saattrille mit Fingerdruckrollen**  
Closed seedbed furrow with finger press wheels



The spiked and the finger press wheels break the consolidation that was generated at the depth control wheels.



**1** Druckrolle  
Press wheel

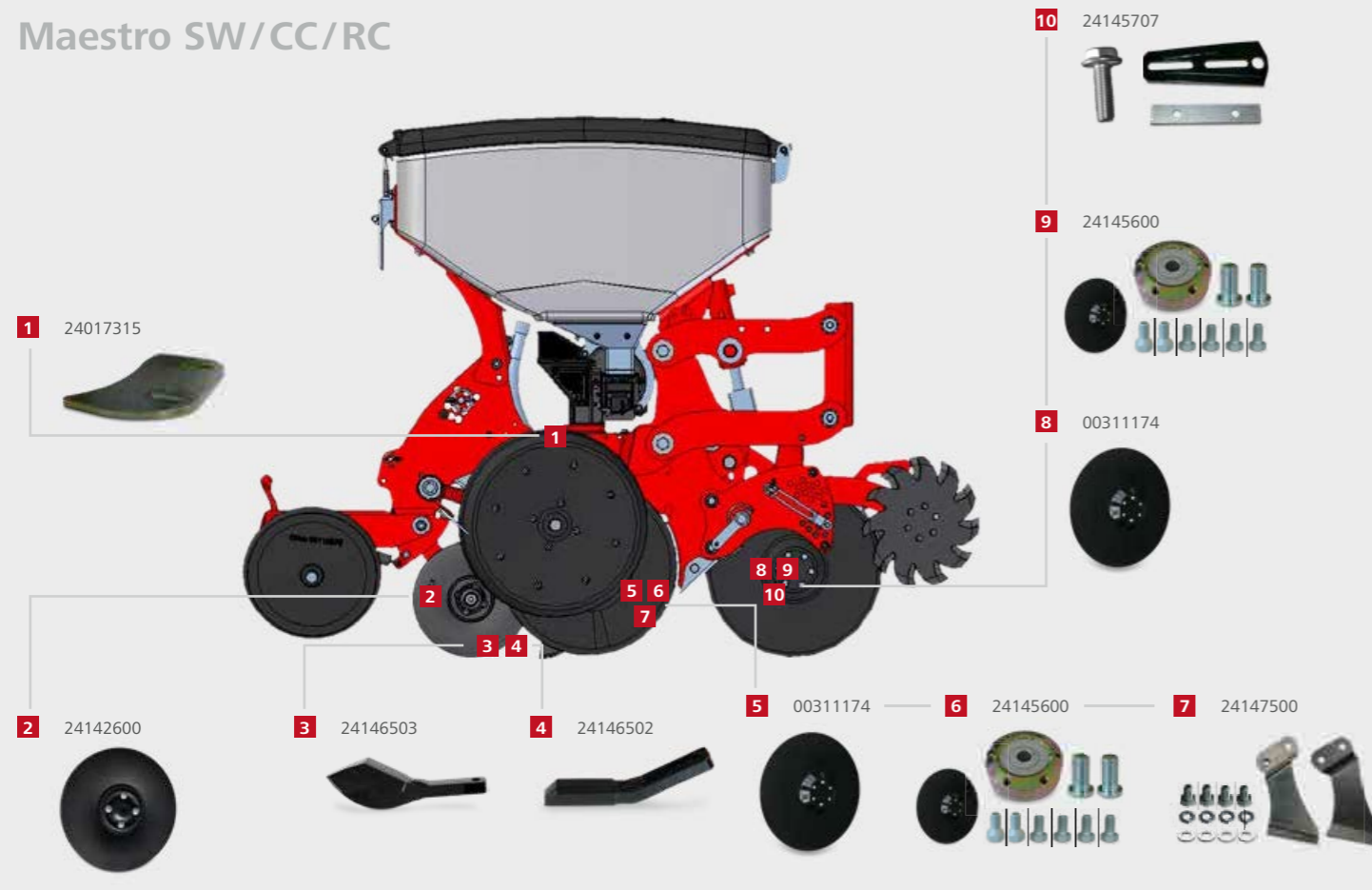
**2** Stachelrolle  
Spike press wheel

**3** Fingerrolle  
Finger press wheel



# Maestro SW/CC/RC

## Maestro SW/CC/RC



Position Position	Produktabbildung Product illustration	Artikelnummer Material number	Bezeichnung Description	Verwendung Use
1		24017315	Abstreifer Sechsscheibe komplett Scraper seed disc complete	Maestro
2		24142600	Fangrolle vormontiert Catching roller pre-assembled	Maestro
3		24146503	Schleifkufe Skid	Maestro
4		24146502	Ausräumer Scraper	Maestro
5		00311174	Sechsscheibe 380x4 mm/6-Loch Seed disc 380x4 mm/6-hole	Maestro
6		24145600	Sech komplett mit Lager/6-Loch Coulter complete with bearing/6-hole	Maestro

Position Position	Produktabbildung Product illustration	Artikelnummer Material number	Bezeichnung Description	Verwendung Use
7		24147500	Abstreifer Sechsscheibe komplett Scraper seed disc complete	Maestro
8		24246100	Sechsscheibe komplett 381 x3,5 mm Seed disc complete 381x3.5 mm	Maestro
9		00311179	Sechsscheibe 381 x3,5 mm Seed disc 381x3.5 mm	Maestro
10		24145707	Abstreifer Düngereinleger Scraper skimmer	Maestro

## Benötigte Stückzahlen

### Required quantity

HORSCH Maestro	Fingerrolle links Finger press wheel left	Fingerrolle rechts Finger press wheel right	Stachelrolle Spike press wheel
<b>Maestro CC</b>			
6 CC	3	3	6
8 CC	4	4	8
9 CC	5	5	9
12 CC	6	6	12
<b>Maestro RC</b>			
8 RC	4	4	8
12 RC	6	6	12
<b>Maestro SW</b>			
12 SW	6	6	12
16 SW	8	8	16
18 SW	9	9	18
24 SW	12	12	24
36 SW	18	18	36



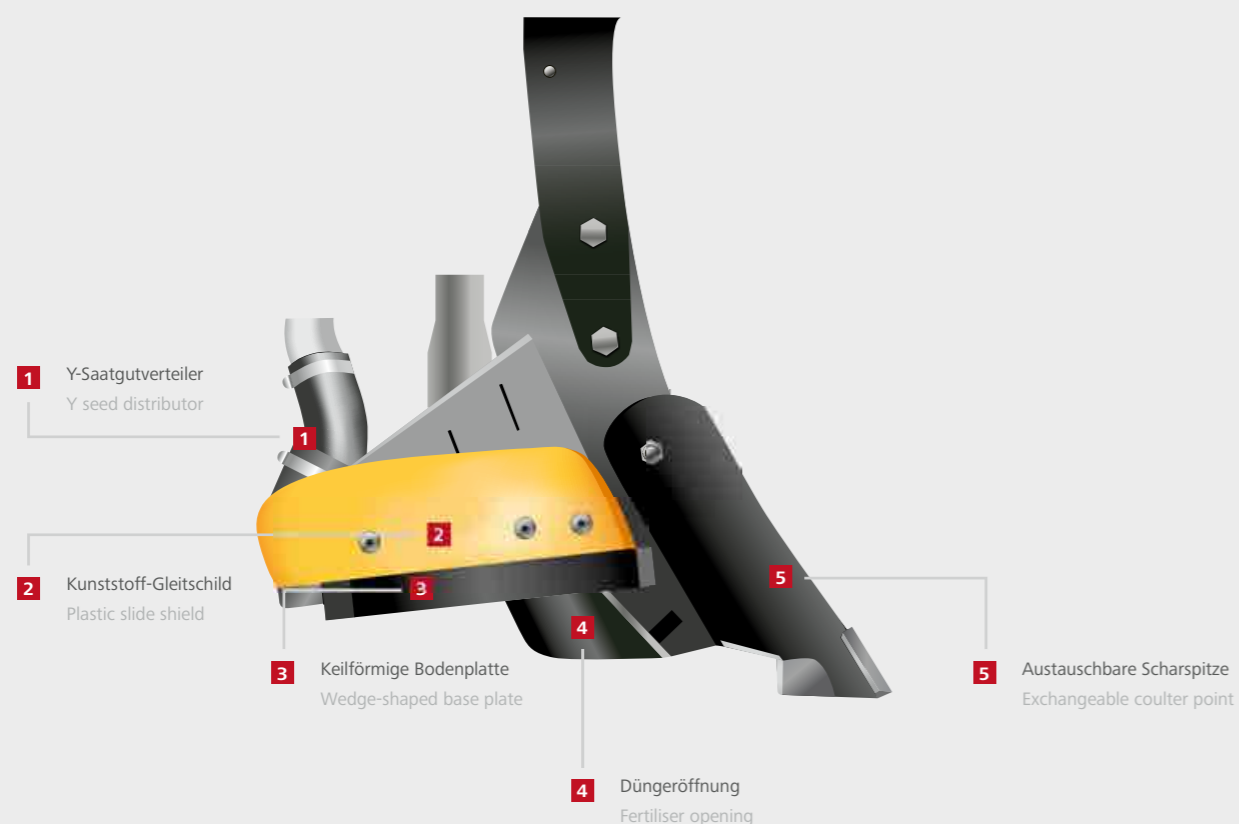
# ZINKENSÄTECHNIK

## TINE SEED DRILLS



### Duett Schar Komponenten

#### Duett coulter components



### MultiGrip Zinken

#### MultiGrip tine

- Robuster Zinken speziell konzipiert für die Zinkensätechnik.
- Effektive Steinsicherung für steinreiche und schwere Böden.
- 285 kg Auslösekraft
- 15 cm max. Ausfederhöhe
- Rahmenhöhe 60 cm

- Solid tine, especially designed for tine seed drills.
- Efficient stone protection for stony and heavy soils.
- 285 kg release force
- Max. 15 cm rebound height
- Frame height 60 cm

### Schema Saatgutablage Duett Schar

#### Illustration seed placement Duett coulter



- 1 Sprinter 4 ST im Feld  
Sprinter 4 ST in the field
- 2 Detailbild Sprinter 6 ST  
Detail photo Sprinter 6 ST
- 3 Duett Schar  
Duett coulter
- 4 Duett Schar und Striegel  
Duett coulter and harrow





## Duett Schar

Duett coulter



## Duett Schar Komponenten

### Duett coulter components

Position Position	Produktabbildung Product illustration	Artikelnummer Material number	Bezeichnung Description	Verwendung und Zubehör Use and accessories
1		33649301	Gleitschutz Duett Schar (l.) Anti-skid protection Duett coulter (l.)	Airseeder Sprinter  <b>Zubehör/Accessories</b> 00370250 00370484 00370321 Abb. siehe Seite 50/III. see page 50
2		33649302	Gleitschutz Duett Schar (r.) Anti-skid protection Duett coulter (r.)	Airseeder Sprinter  <b>Zubehör/Accessories</b> 00370250 00370484 00370321 Abb. siehe Seite 50/III. see page 50
3		00310496	Bodengleitplatte 17 cm Plastik Wedge-shaped plate 17 cm plastic	Airseeder Sprinter  <b>Zubehör/Accessories</b> 00360410 33010103 Abb. siehe Seite 50/III. see page 50
4		00310656	Bodengleitplatte 17 cm Borstahl Wedge-shaped plate 17 cm boron steel	Airseeder Sprinter  <b>Zubehör/Accessories</b> 00360410 33010103 Abb. siehe Seite 50/III. see page 50
5		00310883	Bodengleitplatte 17 cm Borstahl Festdünger Wedge-shape plate 17 cm boron steel solid fertilizer	Airseeder Sprinter  <b>Zubehör/Accessories</b> 00360410 33010103 Abb. siehe Seite 50/III. see page 50
6		00310246	Verschleißersatz lang Wear insert long	Airseeder Sprinter

Position Position	Produktabbildung Product illustration	Artikelnummer Material number	Bezeichnung Description	Verwendung und Zubehör Use and accessories
7		1030570	Verschleißersatz Standard kurz Wear insert standard short	Airseeder Sprinter
8		31014901	Verschleißschuh Festdünger Wear plate solid fertilizer	Airseeder Sprinter  <b>Zubehör/Accessories</b> 00370494 Abb. siehe Seite 50/III. see page 50
9		33011200	Verschleißspitze Duett verstellbar Wear point Duett adjustable	Airseeder Sprinter  <b>Zubehör/Accessories</b> 00360031 00350081 Abb. siehe Seite 50/III. see page 50
10		00310987	Verschleißspitze HM 3-fach Wear point HM triple	Airseeder Sprinter  <b>Zubehör/Accessories</b> 00360031 00350081 Abb. siehe Seite 50/III. see page 50
11		00310262	Verschleißspitze HM (Standard) Wear point HM (standard)	Airseeder Sprinter  <b>Zubehör/Accessories</b> 00360031 00350081 Abb. siehe Seite 50/III. see page 50
12		C1027505	Delta Säschar 30 cm offen Delta seed coulter 30 cm open	Airseeder Sprinter  <b>Zubehör/Accessories</b> 00310074 00310068 00350084 Abb. siehe Seite 50/III. see page 50





## Passende Schrauben und Muttern Duett Schar Komponenten

### Matching screws and nuts for Duett coulters components

Produktabbildung Product illustration	Artikelnummer Material number	Bezeichnung Description
	00310074	Scharschraube M 12x70 Screw M 12x70
	00310068	Scharschraube M 12x60 Screw M 12x60
	00360031	Schraube M 10x45 Screw M 10x45
	00360410	Schraube M 10x30 Screw M 10x30
	00370494	Schraube M 8x30 Screw M 8x30
	00370250	Blindniete Alu/Stahl vz. /6x30 mm Blind rivet alu/steel zn. /6x30 mm
	00370484	Blindniete Alu/Stahl vz. /6x20 mm Blind rivet alu/steel zn. /6x20 mm
	00370321	Blindniete Alu/Stahl vz. /6x16 mm Blind rivet alu/steel zn. /6x16 mm
	00350084	Bundmutter M 12 Collar nut M 12
	00350081	Sicherungsmutter M 10 Lock nut M 10
	33010103	Nutmutter M 10 Groove nut M 10







# AVATAR

## AVATAR

### Vielseitig, robust, präzise

### Versatile, solide, precise

#### Vielseitig

- Universell einsetzbar von Direktsaat bis bearbeitete Böden
- Dosierung von bis zu 3 einzelnen Komponenten

#### Robust

- Hohe Schardrücke bis 350 kg je Einzelreihe
- Stabile und wartungsfreie Lagertechnik für höchste Lebensdauer

#### Präzise

- Tiefenführung am Einzelschar
- Optimale Einstellbarkeit der Schließrollen für unterschiedlichste Standortbedingungen

#### Versatile

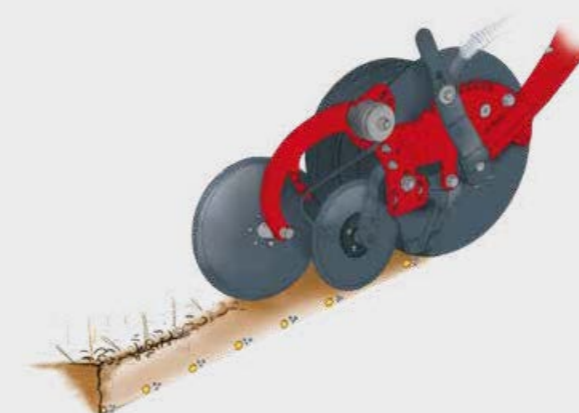
- Universal use: from no-till farming to cultivated soils
- Metering of up to 3 individual components

#### Solide

- High coulter pressures up to 350 kg per single row
- Solid and maintenance-free bearing technology for maximum service life

#### Precise

- Depth control at the individual coulter
- Optimum adjustability of the closing wheels for most different site conditions



#### Erste Reihe

Saatgut 1: z. B. grobkörniges Saatgut, tief abgelegt

#### First row

Seed 1: e. g. coarse-grained seed, placed deeply



#### Zweite Reihe

Saatgut 2: feinkörnig, flach abgelegt, z. B. inkl. mineralischem Dünger

#### Second row

Seed 2: small-grained, placed shallowly, e. g. incl. mineral fertiliser



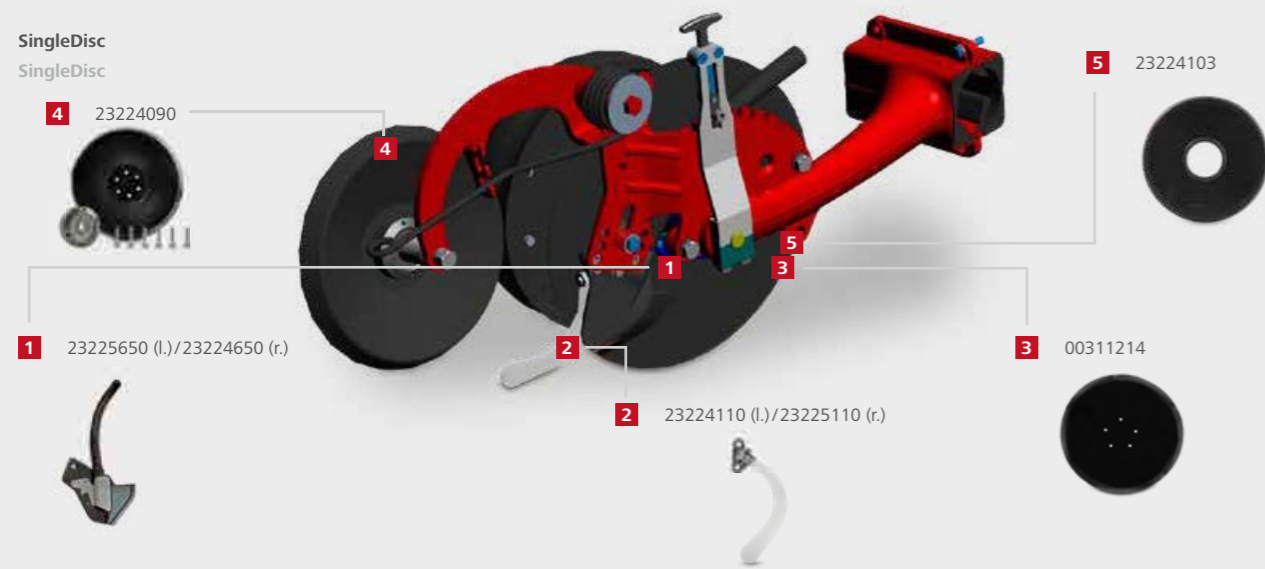
**1** SingleDisc mit werkzeugloser Tiefenverstellung (für bestehende Maschinen nachrüstbar / normalerweise kein Verschleißteil) und Fangrolle  
SingleDisc with depth adjustment without tools (can be retrofitted to already existing machines / normally no wear part) and catching roller

**2** Schließrolle Stahl  
Closing wheel steel

**3** Avatar in Zwischenfrucht  
Avatar in catch crops







## SingleDisc

### SingleDisc

Position Position	Produktabbildung Product illustration	Artikelnummer Material number	Bezeichnung Description	Verwendung Use
1		23225650 (l.) 23224650 (r.)	Kit Saatrohr mit Abstreifer Kit seed tube with scraper	Avatar
2		23224110 (l.) 23225110 (r.)	Saatzstreicher kpl. Seed closer cpl.	Avatar
3		00311214	Sechsscheibe 480x5,0 mm glatt/5-Loch Seed disc 480x5.0 mm smooth/5-hole	Avatar
4		23224090	Druckrolle Stahl Press wheel steel	Avatar
5		23224103	Mantel für Fangrolle 15 mm/Durchmesser 250 mm Casing for catching roller 15 mm/diameter 250 mm	Avatar

## Benötigte Stückzahlen

### Required quantity

Sechsscheibe 480x5,0 mm glatt/5-Loch  
Seed disc 480x5.0 mm smooth/5-hole

HORSCH Avatar	00311214
Avatar SD	
3.16 SD	9/9
4.16 SD	12/12
6.16 SD	18/18
8.16 SD	24/24
12.25 SD	24/24
18.25 SD	24/24
Avatar SW	
12.20 SW	30/30

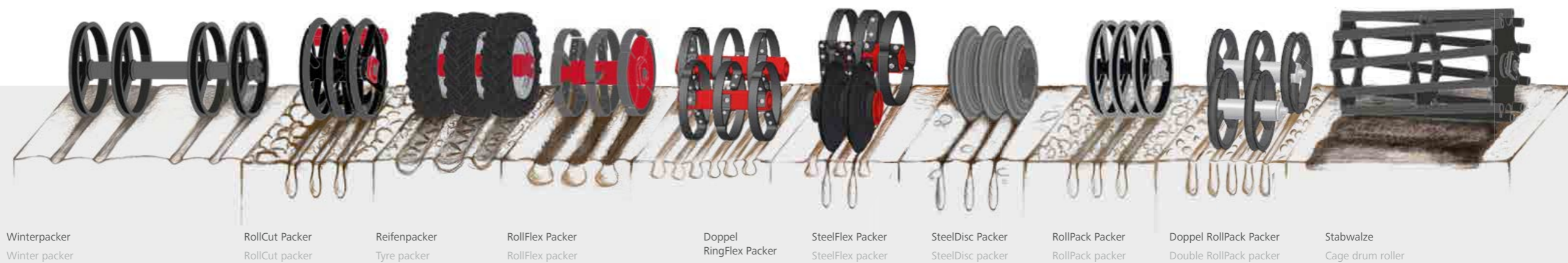






# PACKER PACKER

Die Tiefenwirkungen und Einsatzschwerpunkte der unterschiedlichen **HORSCH Packervarianten**.  
The depth effect and the main applications of the different **HORSCH packer versions**.



Winterpacker  
Winter packer

RollCut Packer  
RollCut packer

Reifenpacker  
Tyre packer

RollFlex Packer  
RollFlex packer

Doppel RingFlex Packer  
Double RingFlex packer

SteelFlex Packer  
SteelFlex packer

SteelDisc Packer  
SteelDisc packer

RollPack Packer  
RollPack packer

Doppel RollPack Packer  
Double RollPack packer

Stabwalze  
Cage drum roller

### Verfügbar für folgende Böden

Available for the following soils

	schwere lehmige/tonige Böden heavy loamy/clayey soils	steinige Böden stony soils	schluffige Böden silty soils	leichte, sandige Böden light, sandy soils
Winterpacker Winter packer	■	■	■	
RollCut Packer RollCut packer	■		■	
Reifenpacker Tyre packer				■
RollFlex Packer RollFlex packer		■	■	■
Doppel RollFlex Packer Double RollFlex packer				
RingFlex Packer RingFlex packer		■	■	■
Doppel RingFlex Packer Double RingFlex packer		■	■	■
SteelFlex Packer SteelFlex packer	■	■	■	
SteelDisc Packer SteelDisc packer	■	■		
Doppel SteelDisc Packer Double SteelDisc packer	■	■		
RollPack Packer RollPack packer	■	■	■	■
Doppel RollPack Packer Double RollPack packer	■	■	■	■
Stabwalze Cage drum roller				■
FarmFlex Packer FarmFlex packer		■	■	

### Verfügbar für folgende Maschinen

Available for the following machines




	Terrano FX	Terrano GX	Terrano FM	Terrano 10/12 FM	Terrano MT	Joker CT	Joker RT	Joker RT Classic	Cruiser 5/6/7 XL	Joker RT Classic	Tiger AS	Tiger LT	Tiger MT	Tiger XL	Optipack
Winterpacker Winter packer	■														
RollCut Packer RollCut packer	■					■									
Reifenpacker Tyre packer	■					■	■				■	■	■	■	
RollFlex Packer RollFlex packer	■					■		■							
Doppel RollFlex Packer Double RollFlex packer		■			■										
RingFlex Packer RingFlex packer		■													
Doppel RingFlex Packer Double RingFlex packer															
SteelFlex Packer SteelFlex packer		■													
SteelDisc Packer SteelDisc packer	■	■	■			■	■				■	■	■	■	
Doppel SteelDisc Packer Double SteelDisc packer							■								
RollPack Packer RollPack packer	■					■									
Doppel RollPack Packer Double RollPack packer			■	■	■		■								
Stabwalze Cage drum roller	■					■			■						
FarmFlex Packer FarmFlex packer	■					■	■								





## Abstreifer

### Scraper

Produktabbildung Product illustration	Artikelnummer Material number	Bezeichnung Description	Verwendung und Zubehör Use and accessories
	34306602	Abstreifer Scraper	<b>FarmFlex Packer</b> FarmFlex packer Joker Pronto Terrano Tiger  <b>Zubehör/Accessories</b> 00370041 00370105 00350058 Abb. siehe Seite 59/III. see page 59
	34465100	Abstreifer HM Scraper HM	<b>DoubleDisc Packer</b> DoubleDisc packer Joker Pronto Terrano Tiger  <b>Zubehör/Accessories</b> 00370041 00370117 00350058 Abb. siehe Seite 59/III. see page 59
	34937200	Abstreifer HM Scraper HM	<b>SteelDisc Packer</b> SteelDisc packer Joker Pronto Terrano Tiger  <b>Zubehör/Accessories</b> 00370041 00370117 00350058 Abb. siehe Seite 59/III. see page 59







## Feder und Verschleißplatte

### Springs and wear plate

Produktabbildung Product illustration	Artikelnummer Material number	Bezeichnung Description	Verwendung und Zubehör Use and accessories
	00330141	Packerfeder 60x8,5 mm Packer spring 60x8.5 mm	<b>RollFlex Packer</b> RollFlex packer Cruiser Joker Terrano
	00330107	Packerfeder 60x7 mm Packer spring 60x7 mm	<b>RollFlex Packer</b> RollFlex packer Joker Terrano
	00330198	Packerfeder 70x10 mm Packer spring 70x10 mm	<b>RollFlex Packer</b> RollFlex packer Joker
	00330199	Packerfeder mit Profil 60x8,5 mm Packer spring with profile 60x8.5 mm	<b>RollFlex Packer</b> RollFlex packer Cruiser Joker Terrano
	34265006	Verschleißplatte Schleppzinken gebogen Wear plate drag tine bent	<b>RollFlex Packer</b> RollFlex packer Cruiser Joker Terrano  <b>Zubehör/Accessories</b> 00310096 00350009 Abb. siehe Seite 59/III. see page 59

## Passende Schrauben und Muttern Abstreifer, Federn und Verschleißteilplatten

### Matching screws and nuts scraper, springs and wear plates

Produktabbildung Product illustration	Artikelnummer Material number	Bezeichnung Description
	00310096	Scharschraube M 10x30 Screw M 10x30
	00370041	Flachrundschrabe M 10x30 Mushroom head screw M 10x30
	00370117	Unterlegscheibe R 11 Washer R 11
	00370105	Unterlegscheibe B 10,5 Washer B 10.5
	00350009	Mutter M 10 Nut M 10
	00350058	Sicherungsmutter M 10 Lock nut M 10





**Germany****HORSCH Maschinen GmbH**

Sitzenhof 1  
92421 Schwandorf  
Tel: +49 9431 7143-0  
Fax: +49 9431 7143-9200  
E-Mail: [info@horsch.com](mailto:info@horsch.com)

**England****HORSCH UK Ltd**

6 Cobblestone Way  
Newark East, Peterborough  
Cambridgeshire  
PE1 5WJ  
Phone: +44 1733 667895  
Fax: +44 1733 891141  
[info@horsch.com](mailto:info@horsch.com)

**USA****HORSCH LLC**

200 Knutson Street  
Mapleton, ND 58059  
Toll-Free: 1 855-4HORSCH  
Phone: 1 701-532-1000  
Fax: 1 701-532-1101  
[info.llc@horsch.com](mailto:info.llc@horsch.com)

**France****HORSCH France Sarl**

Ferme de la Lucine  
52120 Chateauvillain  
Tél: +33 3 25 02 79 80  
Fax: +33 3 25 02 79 88  
[horsch.france@horsch.com](mailto:horsch.france@horsch.com)

**Russia****ООО Хорш Русь**

п. Рощинский  
Чаплыгинский район  
Липецкая область  
399921 Россия  
Тел: +7 474 752 5340  
Факс: +7 474 752 5341  
[info.rus@horsch.com](mailto:info.rus@horsch.com)

**Ukraine****ТОВ "Хорш Україна"**

вул. Поповича, 35  
с. Полковниче  
Ставищенський район  
Київська область  
09431 Україна  
Тел: +380 45-645 28-95  
Факс: +380 45-645 28-95  
[info@horsch.com](mailto:info@horsch.com)

**Brazil****HORSCH do Brasil LTDA**

Rua Angela Gabardo  
Parolin, 551 Bloco 2  
Campo do Santana  
CEP: 81945-020  
Curitiba-PR-Brasil  
Tel: +55 41 3348-1991  
[info.brasil@horsch.com](mailto:info.brasil@horsch.com)

**China****HORSCH Agricultural Machinery Co. Ltd**

Huamao Street 9,  
Free Trade Zone of Harbin  
1500038 Xiangfang District, Harbin  
City, Heilongjiang Province  
[info@horsch.com](mailto:info@horsch.com)

[horsch.com](http://horsch.com)

Your distributor:

**HORSCH**  
*Farming with passion*